一萬三千四百號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

TUESDAY 9th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◎本報特別啟事

一◎創立年份　◎本報以[illegible]於前清光緒六年十月十二日迄今已四十有八年

二◎宗旨　◎本報宗旨在誠實乘執言

三◎總理　◎陳仁[illegible]

四◎編輯　◎李[illegible]　張[illegible]方

五◎報館發行所　◎新嘉坡[illegible]實得力十一號至十三號

六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份[illegible]每份加六占

◎無論本坡外埠如有惠函定閱者請[illegible]中西文詳細住址及報費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途停止原價收足

◎先此聲明至長期短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤報紙之脫漏等事即由電話一千一百六十四號告本報經理部爲荷

◯上海書局一封公開的信

各界僑胞鑒本自開辦以來一年於茲承蒙各界踴躍購買時感欠缺之慨本局爲酬答各界盛意起見特向內各大書局定購大批新書現已抵叻無論北新光華造開明三民亞東泰東大東等局出版物應有盡有愛讀者盍興乎來

▲茲將最近運到各種書籍略列於下

◎**凄咽**　謝斯駿作　實價五角

是書描寫青年男女感受現社會不安的狀況非深刻爲青年作家不可多得之作品

◎**三絃**　盧冀野作　實價三角

本書分爲三篇　一　金馬是寫戀愛與道德的衝突女子貞操問題　二　甲與乙是寫三角戀愛　以散揭露最後的解　三　落花時節是寫純潔的初戀　最是珍惜的

◎**天上人間**　史悟岡著　實價三角六占

本書記天上多才多情多災多劫之仙子　人間多才多情多災多劫之美人　文筆婉麗造境幽奇　令人讀之醉魂蝕骨　忽淚忽笑也

◎**工人綏惠略夫**　魯迅譯　實價六角

這是一篇極有名的描寫革命失敗後社會心情的小說沉痛深刻　是血寫的有序及作者肖像

◎**一個青年的夢**　[illegible]譯　實價四角

這是非戰的文學　在歐戰正烈時　作者獨能保持清晰的眼光　發出勇敢的獅子吼來

◎**愛底藝術**　[illegible]譯　實價四角

此書根據了生理的各方面　詳論愛情生活之藝術與方法　使愛情永久保持新鮮活潑的狀態

國際問題　三角　內國問題討論大綱　三角

易卜生社會哲學　五角　關稅問題　三角

內政問題一　三角　公民綱要　一角二

內政問題二　三角五　和平運動　二角

各國革命運動概要　二角　中國民族運動　五角

國民救國論　三角　孫公歷年政治宣言　一角五

政治學概論　一角　經濟學概論　一角

中國國民黨史概論　一角　工會概要　七占

孫公歷年書牘函電　一角五　資本主義解剖　三角

星洲水仙門十三號上海書局啟

No. 13 High Street Singapore.

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿論醫生全世界賢慧之母親均用之請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷賓打英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然極查稽譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水 會豐商店
廣衛生號
祥源金舖
中華公司
大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號書記

試驗後的比較

昨天聽見好幾個人說：——

這兩天天氣很熱：我們的頭：痛得不了：拿起某一種油：在額角上：搽了幾十下：頭：依然痛得不了：汗：也一點沒有發出：於是在焦急中：換搽（萬靈油）：呵呀！呀！出了不少：頭：立刻好了：眞靈驗哪：這是我們試驗後的比較：馬上分出好壞和眞假來：

我問他們——

（萬靈油）：是那一家特製的呢：

他們說——是再生堂特製的：這油已風行全埠了：你還不知道麼：

我又問——

某一種油：是什麼油名呢：

他說——我們忘記了：你又何必問他呢：他原是一種不良的藥：

○民生問題

我們生在這個花花世界 終日碌碌 不是爲子孫作馬牛 是要求生存之享樂 吃好餚 喝好酒 住風涼×冷之宿舍 遊幽雅華麗的地方 還要注重游泳 强壯身體 以增進生存的價值 這樣想件件滿意 不可不到維新游泳場

吧時班影六條三蘇古石門牌二百零四號 陳雄新啓

（電話四六七八）

○沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西歷一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越總埠經在沙勝越政府註册自開辦至今二十餘年歷由林君紫昭爲經理營業按照殷實穩當及代理土產以爲基礎廼因信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行於星架坡漆木街門牌二百二十一號定期（陽曆八月三號開張）接收本坡銀源及兩洋英荷屬等埠滙兌各處均有支行及代理交收快捷與水公平其他代理土產買賣與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦至若儲蓄存款無論長期定期活期均有利息從優諸君惠顧無任歡迎

沙勝越廣利銀行 總理林紫昭 副理林翼鵬 謹啓

星架坡分行電話一二二七

民國十六年七月廿五日 啓十

時局叢訊

▲擁戴小張

○奉系舊派之暗鬥

▲老張頭腦誠然頑舊……

奉軍之有新舊派：始自民國十一年直奉之役：山海關一戰而退直軍：新派遂大露鋒芒：十三年直奉再戰：新派乃握大權：十四年郭松齡倒戈：新派受一極大打擊：本年新派請纓入豫：舊派卽非議之：未幾中豫退守河北：張作相卽組織第五方面軍團司令部：舊派勢力復振：由是兩派意見冰炭：各不相下：張作霖就任大元帥：新派董未參與密勿：事後因木已成舟：始對外發出擁戴通電：張就職後：遞遺東三省保安總司令一職：新舊派競爭最烈：張不便左右袒：表示仍由本人兼攝：但新派既失老將歡心：又難與舊派同舟共濟：遂決順應潮流：另圖嶄新建設：張學良爲北方軍閥後起之秀：楊宇霆擬擁之繼承大業：蓋張作霖之大元帥審命：等於紓解：一旦失敗：猶退回關外：各方亦不能見容：若以張學良管轄三省：改絃更張：服膺三民主義：各方必能相諒：然後生聚教養：待機發展：則問鼎中原：未始毫無希望：乃於上月下旬：抽身返奉：運動各界通電：擁戴張學良繼任東三省保安總司令：此事楊僅與韓麟春密議：楊赴奉而韓赴保：實爲親防：實則未先稟明奉張：卽將邢台以南之三四方面軍撤退石家莊以北：第二步卽擬集中豐台天津：令第五方面軍：獨當京漢路軍事：假使東三省各法團擁戴之電不能生效：韓卽撤兵山海關以要挾之：然至最近一星期：學良始聞其事：深以楊韓作事不妥：急命專車出關勸阻：而楊之運動：已有九分成熟：楊謂所謀不諧不入關矣：張學良以大義勸楊作罷：楊謂我受爾父知遇：不應擠之使倒：但彼腦筋太舊：已成潮流落伍者：今擁你繼承大業：正所以報爾父知遇之恩也：耿耿此心：可矢天日：不此之圖：失之可惜：學良挽楊同車晉京：楊謂預事未畢：你先行：我三兩日內卽至京：但學良返奉後：舊將領亦偵悉其秘：陳於老將：而調任韓麟春爲講武堂長之聲浪以起：學良歸京：向乃父力白楊韓無惡意：其計畫業經勸令作罷：韓之位置勿動：否則暴露裂痕：恐起內亂：奉張對此一番解釋頗體楊韓苦心：擬俟東三省擁學良之電到京：卽行批准：第恐其身被舊派包圍：不能自主耳：此外另有一事：外交總長王蔭泰：頗臨新穎：與楊韓諸人接近：對於日本出兵事：曾向日使館兩次抗議：又廣籌力不足：擬於斷絕的籌費助：致惹舊派之嫉：多方傾擠之：王之態度：鋪匯一極：由此可見新舊兩派：已立於絕對不相容之地位：目下舍學良能彀楊韓之[illegible]

新聞提要

南潯路賀葉敗退
張發奎佔領西昌
國奉協商仍傳播
隴海線馮張交綏
閻錫山緩進正定
閻馮合作尚懷疑

贛省風雲

▲張發奎已佔西昌▼
▲南潯路增兵力▼

△本報本日上海專電 張發奎部猛攻共軍賀龍葉挺：聞已佔領南昌對江之西昌小車站

△南潯路仍有戰事：但已稍緩和：

△九江之蔣中正軍隊：一部與武漢軍互諒後：亦沿南潯路：加入戰線：

△唐生智軍亦自九江沿南潯路南下：

△閩贛邊境告急：閩省當局已派兵駐防：

△胡謙已率部自惠州移駐韶關：將隨錢大鈞入贛：

東北戰訊

▲隴海北面吃緊▼
▲馮張開火在卽▼

△本日本上海專電 隴海路北面：單縣曹州等處：風聲日急：馮玉祥張宗昌兩方秣馬厲兵：預備大戰：

△京漢線馮玉祥軍隊：仍集中於石家莊：奉軍在正定者：約十萬人：

△晉軍距正定三十里：暫取緩進：石家莊正定間：交通斷絕：

△孫傳芳軍隊：現一部分守濟南：一部分分布膠濟路：一部與魯軍駐紮濟甯西南：防守馮（玉祥）軍：

[illegible]

一軍：李寶章第二軍長：鄭俊彥第三軍長：彭德銓第四軍長：

時事要訊

▲南京否認國奉協和▼
▲馮閻間尚難望五峰▼

△本報本日上海專電 傳蔣介石代表何澄現仍留居北京：

△中央宣傳部否認國奉協議：謂係外界訛傳：並無其事：

△張作霖派潘復赴津與張宗昌討論南北停戰：

△馮玉祥駐甯代表熊斌：謂馮氏對于漢寗兩方：務必作戰到底：

△奉張派邢士廉與晉閻代表密商抵禦馮玉祥軍北上計畫：

△國府財長古應芬回粵：聞負有收回廣東關稅自主任務：

△吳佩孚抵四川萬縣後：現住萬壽宮：幷未前赴峨嵋：

△黃展雲被任爲閩省工務廳長：

△國民外交總長伍朝樞氏今午邀請上海日領事矢田氏讌會：

●閩省水災後所聞

△本報本日上海專電 閩省漳州：龍溪：龍巖：南靖：海澄：漳浦：雲霄：詔安：長泰一帶：大水爲災：生命財產損失極巨：現該處紳商：已組織急賑會：

●馮玉祥否認扣留鮑羅廷

○本日上海路透社電 路透社電致馮玉祥詢問是否扣留鮑羅廷一事：茲接鄭州馮軍總司令部答復：謂此間扣留鮑羅廷一事：全屬造謠云云：

棣華白標威士忌可以敦友誼

棣華白標威士忌其品質與年代均可担保酒店俱樂部及百貨商中均有出售別無他種威士忌有更好之價值或如此好品質

南洋獨家經理韓典目拉沙露父子有限公司

（本公司在三州府註冊）
分設星洲檳城吉隆坡及怡保
Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Ipoh And Kuala Lumpur.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因之行而面有風塵色者洗之可以除進時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身軟困倦等症用此花露水揩拭自然倍長精神兼去面上瘡癩火氣其味馥郁文静閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

經啓鴻及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

我們購買日光肥皂時最初的念頭因爲就是日光肥皂一定優美的製者以一千金磅之代價担保其每條肥皂純潔品且製者維持其供給棕樹油之各大產地于世界上俾此肥皂得以享有富于天然清潔之能力永無湼雜化學藥品以致損傷衣服且此皂潔淨而又耐洗于經濟上亦極省儉請主張購用日光肥皂品質完全潔淨也

唯一代理人韓典目拉露沙父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●外蒙竟成蘇俄之屬地矣

▲庫倫成俄藩屬…
▲聯隊遷藉移民進兵遠東…

天津通訊社：在庫倫經商約半年之蒙俄人：日前歸津：關於蒙古近來狀況：談話如次．現在外蒙已完全爲赤色所化．施行於社會制度：外蒙軍隊在赤軍教官以下：亦全部著用蘇俄赤軍之服制：其訓練方法：亦適用赤軍之軍規：約言之：與赤軍已無何等之分別：卽在之外蒙：無論其內容外形：一變其昔日之形狀．宛然成爲蘇俄屬國而非爲中國之領土矣：在庫倫經商者：有英商一人：日商一人：及少數之中國人：此外全部爲蒙古人：及俄人所有外蒙官署之重要位置：均以俄人佔據：蒙古人對於行政上之意見：均須求得俄人之贊成：方能實現：赤系俄人在蒙古：既具有絕大之勢力：故實際上：已非蒙古人之外蒙：殆已成蘇俄之外蒙也：蒙古人溫和樸實之體性．業著於世：自赤俄魔手伸入後：鼓吹其過激之思想：現在受赤俄宣傳蠱惑：結果已失其固有之善良性：而變成非常偏執狹隘之劣性：外蒙之赤化各種設施：均取法於蘇俄制度：與從前比較：彼等已失掉大之幸福：且設許多不需要之政務機關：與多數軍隊：所有維持費則橫征暴斂．勒取各種之捐稅：蒙古人當此艱窘之苦．至今猶迷夢不醒：誠可嘆也：最近入外蒙之旅行者：均須受極嚴重之檢查：到處均有監視：且在外蒙境內：尤須嚴守共產黨之指令：目下俄領維爾夫聶烏金斯克與庫倫之間：每星期有二三次之往復飛行：最近蘇俄政府：又增加飛行機兩架：其主要目的爲政治上軍事上之使用：並便利蘇俄要人等極緊密之俄蒙來往云：又莫斯科發行之週刊雜誌：軍事週報：最近登載政府：決定召集預備赤軍及其家族：約六千人：現役兵六千人：向遠東輸送．併用爲役赤軍來往梭巡：其規定梭巡之方向爲西比利亞土耳其斯坦：軍管轄區內之步兵各聯隊：各調一小隊：由西比利亞軍管轄區之各炮兵大隊內：各抽一小隊：併選拔騎校：在遠東輸流梭巡　由中央指定之部隊：以資保護移民運送之安全：無論何時何地：均戒召集赤軍現役兵六千名及預備軍人二千名：至在遠東巡遊之地點：赤軍大部分：駐於伯力：及波赤加里尤夫司茨赤塔等處：尚有一部分駐於顯街：及綏汾河等處云：又據蘇聯新聞紙發表莫斯科移民通報告：本年四月中：曾決定向遠東移民一萬二千人．但據伊爾古次市移民之報告：四月二十八日：伯力赤和幹斯克牙茲維西茲塔報載：由四月一日起：至廿八日止．通過伊爾古次克市：向東移民之總數　多至爲二萬四千餘人：較之中央原定計畫　已超過一倍以上：探其內容：若藉移民之名：向遠東輸送赤軍云：

本坡新聞二

●小坡益勵學社近況

聞小坡二路益勵學社：自聘曾君恬如長校以來：課程編纂：學務日見發達：近因學生增加　而課室不敷應用：特開董事會議　議決加設課室　多開班級：添聘陳榮彰先生爲教師．查陳君畢業本坡養正中學：人品學識兼優：對于文學：尤有研究　今任該社教職：未始非該社之幸也：聞該社夜學與文科：已於本月八晚開課：聘陳益輝先生：擔任教授：聞陳君學問淵博：教法優良：想登門求學：諒大不乏人云：（瑞川稿）

●安溪會館成立路政分會

星洲安溪會館．接廈公路協進會來函　促設分會等事：卽定于本七號晚八時：假座該會館召集安僑大會：到會之人．極形擁擠　當場選舉臨時委員：分部辦理進行手續：並擬不日集選正式會員：俾群策群力：以資發展：凡我海外安僑：務希急起組織分會：藉作互助　以底厥成．企予望之　（香稿）

●府署三堂開訊歌路文街印人劇門案

（五）

連日府署三堂開訊六月二日歌路文街印人劇門案一則．所有供詞：均誌前報：茲再將本月五日下午開訊時之各方供詞．續錄如下：

是日先由受傷者中之一名阿悲滋那者到案作証云：彼亦係在該街居住者　彼實住于一小巷之內：緣將六月二號晚間所見之情形：陳述一切：據稱是夜死者：係站立于彼車之前　距離約有十步：未幾：卽被被告等所擊殺云云：

被告所聘之律師多爾馬氏：爲被告等辯護．向證人詰曰：君謂其時死者係在他所述之地點：何以他仆于米耶曼邏小巷口耶：証人答曰：此層吾不能知其的確也云云：次由醫選根到案作証云：供稱彼係自印度新來者：未受人僱用：亦寓于小巷之內：與查花根同居：是夜彼在室中：忽聞人聲嘈吵：在伊宅外附近：伊乃從室內趨出：以觀其異：詎出門：與被第四被告遇之：立卽暈絕倒地：未幾：則由傷車送伊入院救治：伊留居醫院內：約達九天：始行告愈　多留島氏詰之曰：汝在院所供之詞：尚能記憶耶：証人曰：吾皆已忘之矣：繼而言曰：彼還記得當受傷而未暈倒之時　曾往日于第四被告：且于未發生劇門之前：平日亦曾與被告常常晤面也云云：俾次則控發根到案作証云：彼曰有一輛摩托車：專受人僱用：於前證人同居：是夜亦目擊其事也云云：法官聆畢　着將該案展至本月十日（星期三）再訊：然後定讞：將來詳情如何：容當續錄：

●驗屍官審訊里峇里律槍殺案

本月二日淸晨七時許：里峇里律發生槍殺案：結果一人當場斃命　所有慨情：已誌前報：茲將昨晨驗屍官在驗屍庭提訊該案之各人供詞：錄之如下：

先由巡長約翰遜氏夫人到案作証云．彼是晨六時四十五分　方駕駛其汽車：行至里峇峇里律路尖時．發見一身穿工人衣服之華人：臥于血泊之中：乃亟前往驛律車站：以電話報諸捕房：請其派遣警差與傷車前來：以救援該傷者云云：

次由醫生代表到案對証云：死者係連飲兩彈：均中要害：此所以斃命者也云云：

復次則由巡長高樹凌氏到案作証云：是晨六時五十五分：得聞凶耗：登卽趨至其間：見一華人臥于血泊之中：經已兩泣：乃將其屍體送入醫院檢驗云：

復次則由目擊此事之人到案作証云：彼是晨見有二華人尾隨後者之後：死者約係沿里峇峇里律向驛律車站而去者：死者比其他兩人略行先一步：其兩人卽拔出鎗枝：從向死者轟去：死者登卽仆地斃命：該兩兇手發鎗已畢：卽囘首四顧：然後從容乘人力車向磕如街而去：

復次則由死者之妻到案供稱云：當死者初得現銀五十元之時：曾受某人之要挾通知：謂此項銀兩未用之前：死者必被人謀殺：及事發後：而所通知之人與其夫：亦已鴻飛冥冥矣：語至此：已連退堂時間：展期再訊云：

●牛車碾傷小孩

華人某甲：據昨赴捕房報稱：彼于是晨在城多利亞街及甘蘭附近：見有某號牛車：將一年約二歲之小孩碾過：受傷頗重：請爲緝究云：

●夜挾帶破門器具之被罰

有兩巫人：于上星期日：被控于府署二堂：被告等于前曾犯過罪案者：當彼輩在河谷路就捕時：第一被告等身畔藏有鐵棒一枝：且彼輩深夜游行于各戶外：似圖破門行竊者：被告等不能以充分之理由：表白其挾帶鐵棒之緣故：法官遂判決每名笞監六個月：以示重懲云：

●子彈何來

華人某甲：昨日被差拘獲：亦從身上搜出子彈子廿一粒：控之於案：昨晨押往第三法庭署訊畢．該官着將此案展期再鞫云：

●搶匪猖獗

閩籍商人黃某：前晚深夜十二時半：在海士威律：沿路步行：突有華人匪徒：從暗處闖出．各出兇器：令勿聲張：將黃某身上之銀六十二元及鎖匙等物：共值銀七十五元：搶之以去：據報其時已在夜深：匪徒之面目難辨：請爲緝究云：

●摩託車傷人

閩籍油漆匠王林州：前晚七時半：行經蘇蘇街附近：突被第五〇二七號汽車撞倒：並擦傷面部：登卽將該車司機者吉甯人埃偶氏拘之以去：卽午府堂候訊云：更有一閩人：亦被該車撞倒：受傷甚重：刻下仍在醫院療治　不知否有性命之虞：容聞再誌．

●丹戎巴葛律持械夥劫案

閩人謝摺：向以承辦建築工程爲業：卜寓丹戎巴葛律門牌一百二十七號：昨晚十時十分左右：突有華人匪徒六名：蜂擁入室：各出兇器：禁勿聲張．將現銀珠寶物等　値銀一千四百四十五元七角四占．刼之以去：倘幽去遠：事主始敢赴捕房報告：請爲緝究云：

●竊案彙誌

閩人吳奠容：被控偷竊閩行：事發　將偷案：今晨在法庭研訊畢　判入獄十四天云：

閩籍牛車夫某　某：被控昧良欲取去鐵質用具：値銀廿餘元：當局控案：今晨出訊畢：判入獄一個月：

○工部局通告

▲爲招人建造廁車所…

爲通告事：當本局現欲於孟斯達口律建造廁車所

其投票格式及圖樣可於辦公時間內向本局採樣工程部索閱及取用

投票函件存放於信封之內然後投交本局秘書收存日期不得逾於本月廿二號拜一日午前

每張投票須繳交按櫃金一百元俟投是正式投票時卽可如數取回

本局委員對於投票有案取之全權非必須依最低者成任何一張投票卽可望入選也此佈

一九二七年八月九日　　葵川　工部局秘書馬寮命啓

●泣謝

先嚴偉傑公於夏曆四月初六日逝世七月初十日出殯蒙

親友戚鄉

誼篤臨喪致奠或軫餽誄送及贈輓聯西樂花圈冥資等瑣存均感紙以瀝誠在身未便踵門叩謝用登報端藉表謝悃

孤哀子　李錦寬　稽顙
棘人　李毓輝　泣血稽顙

民國十六年夏曆七月十三日

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧 可能徒步凌空○○○○○○○○○

上天

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：屬
層層相接：然人在其中：如蠶繭一樣：關鍵即道：南
天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：
遊信家謂普通出現：有雲可駕：有體可乘：其實歟
人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直
達六樓：宛若上天：馬頭四望：有水可玩：山可[illegible]
[illegible]：樂[illegible]：五樓花圃：更爲怡情：四
樓小餐：免計房租：二三樓旅店部房間：依式新奇
租平價賽：食住問題：與可解諸：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元 風扇電火種種
四元 齊備開張伊始
五元 定價不二
六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話 第二一〇〇 第二一〇一 第二一〇二
Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel. Ad'ress: Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038

◎星洲華僑學社劇務部爲濬源學校籌欵舉行游藝大會啓事

民國十六年八月七日 宴

學生爲建國的中堅人物學校爲培植人材的園地這是誰也公認而無異議的尤其以小學爲最重要因爲他是無論中學或許是大學中都一定要經過的階段比方建築一所萬丈的樓房也先要固定他的基礎方才可以成功不然就要倒塌下來了所以熱心教育的人們必先注重小學就是這個原故（中學大學也很應該辦的不過小學是基礎罷）但是辦學的困難很多其受影響最大的要算是經費支絀本坡濬源學校就是一個例證了我們有見及此便不揣綿薄毅然替該校籌欵現在擇定八月十一日星期四晚八時半假座小坡大馬路同樂院舉行游藝大會藉收劵資以充經費但是我們願大力做還望熱心教育的人們慨解義囊勸量捐輸俾一般學子得沾栽培的雨露這就是我們的希望了

▲本會職員

名譽會長 朱旺相博士 威廉喝利博士
司理 張瑞賢君
財政 陳炳隆君

▲特別捐款收處

威廉喝利博士 (c/o Hotel ...)
林漢河醫生 大坡△山街思明內藥房
張瑞賢君 財政廳轉 (c/o Government Treasury)
陳炳隆君 仕乍庫街鐵器棧樓下九號 No. 9 Raffles chambers

▲入場價目

廂房 每位五角 五角
無定價 特別位一元 一號位一元 二號位
三號位五角 樓上前樓位一元 樓上後樓位

▲入場券分銷處

張瑞賢君 財政廳內轉 (c/o Government Treasury)
陳炳隆君 No. 9 Raffles chambers
吳佛吉書局 水仙門大馬路 (High street) Raffles Place
Peter chong & Co. ... Raffles Place

民國十六年八月九日 星洲華僑學社劇務部啓

香港精武旅行團 ▶音樂技擊歌舞大會◀

空前之游藝大會
△在叻表演
△祗有一晚

◎游藝節目略舉

(粵曲) 呂文成唱 秋魂夜弔 瀟湘夜雨
丘鶴儔唱 昭君怨
(京曲) 凌匹參唱 文姬歸漢 雪[illegible]塚
(古調) 丘鶴儔 呂文成 吳劍泉 廖保良 (合奏之) 絮花落 餓馬搖鈴 連環扣 雙聲恨
(滑稽) 呂文成獨奏 梅花三弄
(跳舞) 張俊庭 凌匹參 引魚龍 [illegible]舞 鴻門舞 (古劍舞)
黃張萃女士 仙女舞
(國技) 技擊名家表演

節目太多不能盡錄座位無多購票從速

(日期) 陽曆八月九日 陰曆七月十二日 晚八時在牛車水
◎梨春園戲院舉行
(價目) 名譽券二十元 優等券十元 普通券二元 以上多憑參善 超等劵五元
(售劵處) 星洲精武體育會(陸佑街四號) 超氏大藥房(牛車水大馬路) 南天酒樓(余東旋街)
民國十六年八月四日 訂

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

三國志

第一集 宴桃園 破黃巾

不日在華英影戲院開演

租映者請駕臨敏申律五十八號天一青年分公司接洽

SURINA THEATRE
舒靈那

自七月廿七號起至八月二號止
▲頭場七點半
百代時事
特別笑劇
金壯馬(結局)
▲二場九點十五分
閃光中之英雄 五本
利只飛者 六本
禮拜六禮拜日均有日戲 本院主人啓

Gaiety Picture Palace
牙池

自七月廿[illegible]號至八月四號止
▲頭場七點半
新編 七本
不許呼喊
救父
▲二場九點十五分
結婚所 六本
新笑劇
本院主人啓

每盒一元

每盒壹元每打九毫

榮孫氏

能愈一切眼病

太和洞嗍戲丸

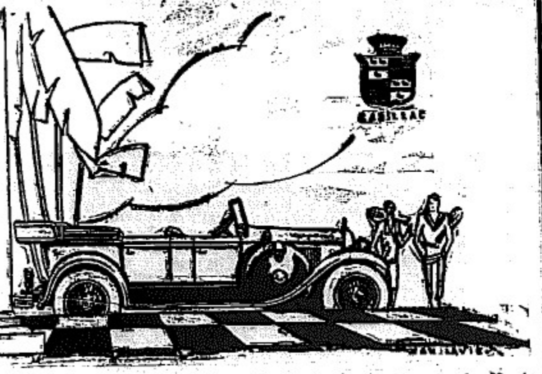
A GENERAL MOTORS PRODUCT

CADILLAC

然那勝托摩出品
嘉爾力汽車

此車美麗而又奢華質料優美精工製造故爲人人樂於購用
此車具有八箇汽管機件之能力座位製造舒適雅觀質優耐用以駕駛此車以舉行遨遊者當無辛苦之虞諸君謂予不信儘可向就近嘉爾力汽車發售處一試固所歡迎也

▲在新加坡交貨
七人遊行式每輛八千七百五十盾

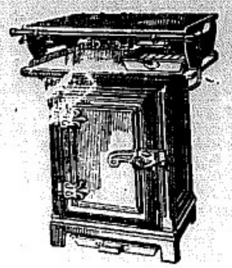


N.V. GENERAL MOTORS JAVA

關於加爾力汽車之詳情可向下列各處之嘉爾摩托有限公司詢問
新嘉坡　馬六甲　芙蓉　吉隆坡　怡保　檳城　等處

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



價錢一元五角可以買得打伸煤火一個月爐唯新自來湯水一個月
平均一個四人之家庭可煮飯菜二十次大餐十二次尚可燒熱水三十次爲沐浴之用請以最新方法
用最有効力之煤氣
用最經濟之煤氣
樣子間煤氣部在皇把孟碼
電話二千六百六十號
一九二六年二月一號

啓者本坡合洛律門牌七百二十九號金隆發枋廊生理及亞峇厝間應用地址家私單係洪查某開創茲因洪查某志圖別業願將枋廊生理及亞峇厝間應用地址家私全盤頂與載水郊承受承頂之後該生理盈虧乃係載水郊之事與洪查某無干倘有與洪查某往賬項以及經手生意情務要于一星期內前來與洪查某理會清楚若過期不來者乃是自甘與承頂人無涉此係洪查某股人洪查某承受人載水郊披露之
民國十六年舊曆八月六號

雙松來啓事

啓者鄙人于六月廿九日在叻報總匯新報所登廣告係出雙方一時誤會今既雙方諒解特將該廣告取消專此聲明
民國十六年八月四日

聯業公司啓事

啓者敝公司副理李昊照君茲因志圖別業經既辭去本公司之職此後凡關於本公司營業事務概與他無涉此白
民國十六年八月四日　雙松來啓

《聯東保險有限公司》
Eastern United Assurance Corporation, Limited
叻坡馬六甲街門牌一號　電話[illegible]

中國人之保險事業鞏固中國人之保險公司故本公司之設係完全保水火險並保壓多車各種損失賠償則快捷公道保價格最低務使僑胞財產得永固保障保費務求低廉中不無少補其價值務趨一律歡迎

正主席薛中華　董事　李浚源　殷雪門　司理　黃仲臣
副主席[illegible]　葉高見　邱亞夫　子殷池　林司理李　叔　同拔萃
黃兆珪　許山[illegible]　[illegible]　何守智

代理處：叻坡大坡　大馬路　會豐大商店總發行　香港永樂街瑞昌西藥行

極品
眉壽種子丸

雞鳴牌極品眉壽丸天下無雙救大傳力收效神之速馳譽久矣環球人士稱許傳播遐邇凡有先天不足後天失調以致氣血日虧精神日衰百病叢生者種之良丹亦不能收奇效也本醫生有鑒於此盡生平獨得之秘加以研究務使以味純補功俾人人身體強壯最危最緊者亦不能生育者試服此丸靈驗非常每丸一粒照法服用可保精神強壯[illegible]

每盒二元五角
每打二十五元
埠外郵費在內

久求[illegible]不行宜男之靈驗無比之第一者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每人每二小粒的算不過數元每日服二次服者不過一二分奇作驗後不知不覺精神活潑與前判若兩人[illegible]

[illegible]五日[illegible]此[illegible]數年不[illegible]時[illegible]時此時發此不明斯症之由[illegible]有[illegible]內服[illegible]丸[illegible]不能[illegible]須[illegible]非用[illegible]水射洗不能[illegible]雞鳴牌[illegible]水有[illegible]之功請嘗試之方知其[illegible]不誣也　每瓶五角　每打五元　[illegible]

民國十六年八月四日

一尺六銷售　一尺八銷售　二尺八泉記售
二尺九銷售　三尺二售　三尺六甘售

(2)

諸君要用　書者可買　雙桃印長　源最耐用　堅固

長源美

然年公司承紹
長源美公司

諸君若是打電話到本號無人接洽可再打來本廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此帚在叻向各號買無者可直函到牙籠新路口名古魯律製造廠接洽可也得律風四六二五號此處門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文給實得力門牌六號得律風一零四八號

十六年六月十三日

利亞巴林氏
醬汁于烹調
上大著其聲
名無人不知

一九二七年
六月十四日

LEA & PERRINS'
SAUCE

總理代
新加坡
此窩士渠有限公司也

正紅狗頭標烏黑酒乃最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

劍俠名作

三劍仙

（二十六本）

◀不日開映▶

南華貿易公司啓

上海新人影片公司監製
合羣影片公司出品
惟一古裝之神怪影片「西遊記」之一

猪八戒
大鬧流沙河

◀劇情摘要▶

美心女於華蓋講沙河怪悟行遇乘隴頭陀法變作公子紿癡台共話花園波沙河戲楊山鬥巍情空靈雲探南具沙魚精又數過路女猪八戒聞舟風波孫行者尖耜助八戒沙河怪收入流沙河唐三藏僞貨孫魚宅精妖子創神猪悟能會鬪女八戒娶三藏圍行者追踪類孫承道沙僧入求阻滯輔孫悟俘鬥將重悟能猪八戒戀美婦險臨沙河底八戒大戰猪八戒敗走遇石碑孫行者求救觀世音放木吒到洞收沙僧救餘女木吒用仙水挪謝渡化舟渡三藏師徒西去

廣東要聞

◎省府廳長久未就職之內容

省政府各廳長奉委多日，迄未就職，外間因此頗多揣測之詞，昨向各方面探詢，則謂原委各廳長，並將稍有變更，因此南京國府尚未將各廳長委任狀完全發寄來粵，除復任各廳長之委任狀已送達到粵外，其新委廳長委任狀聞均未寄到，復任者既無須亟亟於宣誓就職之必要，新任者未奉到委任狀又無從就職，省府各廳長所以遲遲未實行就職者，其情形大略如是，又聞現任民政廳長朱家驊，不願調任教育廳，或將照舊復任，軍事廳長一職，聞某要人亦有所主張，將來或有變更，想總不出民政軍事兩廳長云，

◎賈伯濤狼狽赴甯

兵工試驗廠代表賈伯濤，暨爲黃埔系中之重要份子，頗爲蔣中正倚任，又獲充該職，賈氏又與錢大鈞友好，錢充北伐總指揮時，即擁賈氏爲該總指揮部政治部主任，隨軍出發閩贛，近時兵試廠長爲文羣，文與賈爲同系中人，益見寵寨無間隔，故賈之代表職權，便可於無形中放任，迫月前文氏辭職，總部派委黃驤光任該缺，賈氏以與非同系，存有不能合作之嫌，對於黃氏，直接或間接予以非難，曝名控告黃氏，黃乃而訴其事於李濟深，謂其伐異黨同，有意搞搗，請嚴行查辦，李平日頗信任黃氏，故一聆其言，即令將該廠爲首滋事者拘拿訊辦，當將劉光中郭禮伯等七人捕去，并令將賈伯濤革去本兼各職，嚴予查辦，賈氏見形勢不佳，遂急行潛赴南京，擬向中央黨部及蔣中正處，訴述情由，請爲予反，但不知中央與蔣中正，其能奈李濟深何否耳，(又)又一專稿云，現任北路總指揮政治主任之賈伯濤，並兼任兵工試驗廠黨代表，與該廠廠長文羣等，同爲一氣，自文被李濟深撤換後，賈文兩人運動該廠一部份工人反對，控告新廠長黃驤，被李濟深查悉，昨日李到總部，着值日副官派衛弁請賈到部談話，擬俟賈到時，將之扣留查辦，不料賈氏聞風先遁，無從扣留，李即電致錢大鈞，着賈現任各職一並撤革，但文賈兩人，均爲蔣系人物，因爲錢所親信，故錢氏昨日由韶返省時，並爲賈氏疏頰，一般人謂此事爲李錢暗鬥之動機云，

◎督察長與黨員互控共黨之糾紛

如行社區轄寮平一，係國民黨第二十七部現任執行委員，昨向總司令部及軍政督察委員會，控告現任廣州市公安局督察長張我東，謂張氏日前奉共黨首領鄧演達命，攜款二十萬元回粵，煽動農團等集中

虎門要塞第一帶，爲偵緝事，迫爲一大清黨事起，並虎門要塞司令兼督，即下密令通緝張氏湖是究辦，張氏聞風而遁，殷被騷啊，現竟膽敢爲公安局長，應光發吳長更殤，使不得不據憑發擧，以清亂源云，云，總司令部接呈，當即派員到公安局尚查，迄爲張我東蘊悉，張氏於是大爲震怒，即於二十一日下午一時親赴三區二分署，帶同武裝十餘，前赴蓮花井十一號麥氏寓所，將麥拘拿，一見麥氏，不由分說，即拳足交加，將麥毆打，麥詢以所犯罪名，張答以汝來告我麼，麥復詢以有無總部或公安局手令，張又謂我是督察長，拿人都要手令麼，至是張乃將麥氏帶返三區二分署，令警仍施以毆打，到區時麥已受傷頗重，據麥在區供稱，謂並非我告他，不過因張我東奉鄧演達命回粵希圖反動，虎門要塞司令早已有電將其通緝，我(麥自稱)係黨員，既有所知，自應檢擧云，張我東謂，汝是共產黨，還敢來告我，當第一次清黨時，汝曾爲東莞縣長張拔超扣留，寄交三區署看管，汝藉藉運動之力，始獲釋放，張拔超現已深悉，經再下令將汝通緝云，旋又問麥乎一，汝謂虎門要塞司令曾有密令通緝我，汝能否將該密令交出，麥謂該密令已在我手中，但此時不能交出，將來到總司令部時，自當交出作証云，當在區署時，張我東仍頻頻向麥卒一殺打，故麥目下已遍體鱗傷，張我東返公安局後，即由電話飭知該區將麥解送該局督察處收押云，

◎禁挑夫勒索搭客

廣州市公安局布告，爲布告事，照得本市長堤一帶，各輪渡碼頭，有挑夫把持專利，每俟渡船抵岸，便向搭客任意勒索，恃强壓迫，不但自有物件接船者，被强行禁阻，多方勒索，即在渡船過艇，亦須勒放行費，如稍有違言，即糾衆毆辱，受害者每敢怒而不敢言，不知者以爲政府扶植工人，故縱此輩，而警察亦以爲挑工職業行爲，未予干涉，而行旅苦矣，本局長有見及此，乃飭派偵緝人員，將爲首把持之人，悉行查明，拿獲究辦在案，但恐日久玩生，自不得予查禁，爲此布告，仰各挑夫人等知悉，嗣後如再有對于渡船到岸，向各行旅糾衆壓迫，恃强勒索情弊，一經拿獲定予嚴懲，其各行旅搭客，如遇有上項情事，應即立報警察，拿解究辦，切勿姑息，以保行旅而維秩序，其各凜遵，切切此布，

◎廣州短訊

▲禁止各機關在職人員，飲花酒吸烟及賭博，經見令，昨特由總司令部調憲兵一營，專任調查各機關在職人員，有無違犯禁令，由昨十八晚起，分派憲兵前赴市內各娼寮酒館及各俱樂部，嚴密調查云，

▲廣州總商會催繳第二次出發，催促各商店借繳總工捐借款，經於六日手續完了，該會特令催繳，該爲第三次之催促，已於上月十七日開始出發，

▲廣州人力車工會，與廣州市手車工會聯合，不日改組，定名爲廣州人力手車工會，因隸屬於廣東總工會，

▲甯訊，蔣中正擬召集國民黨第三次全國代表大會，以解決黨內糾紛，

▲又訊，蔣中正已令第一軍何應欽部第七軍李宗仁部爲攻滬主力，兩部已集中蕪湖，

▲甯令省政府，着將廣東治河處，改歸中央直轄，

▲省防軍現成立四團，第一團嚴博球部駐邵城，第二團韓漢英駐西江，第三團曾友仁駐江村，第四團羅仲威駐肇慶，

▲海軍處長潘文治，廿一早已返抵廣州，回處視事，

▲李濟深昨令何春帆，將所部第六營開赴英德駐防，十九開拔，

▲整理三路財政委員會，將於八月一日成立，委員長由建設廳長兼充，

▲鄧世增就警備司令後所組織之緝捕隊，昨已開始出巡，

▲佛山市長梁鶴朋，迭請辭職，省政府有委戴恩蕃接充說，

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

運營者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商備索憑額報表歡迎並將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定	二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出	一〇・五〇〇・〇〇〇元
先收股本	五・二五〇・〇〇〇元
股東負責	五・二五〇・〇〇〇元
公積餘款	八五〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　寮嘉種　黃德成　陳先泰　盧水神　邱國瓦

經理部　邱國冕(總理)　陳長生(總司理)　陳爲光(司理)　陳芳錦(臨務)

▲分行　檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通滙處　倫敦　紐約　香港　上海　日惹　怡保　坤甸　亞比

中華民國十六年四月三十日

不論何種皮膚病俱治

驗名皮膚水治各種皮膚病血瘋濕熱癬癩瘡疥等症一分錢見功顯不猛烈清涼而香不污衣服每瓶大銀二角半

藥奇可止咳丹

咳者其安心購服乎

固奇可之願也

抑亦咳者之幸

古語云　入門打咳嗽　先生無顏面　此蓋形容咳嗽之難治也　蓋不知治咳嗽者　倫不明其理　則安得不有難治之嘆　例如外感與內傷　雖有內外之分　類必關於肺則一而已　所以醫家貴乎變通而勿固守古版　茲以新醫術與舊經驗而治於一爐　製爲此止咳丹　無論何等咳嗽　寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症　自問確有把握　可以十人服之而十人痊癒者　總有八九人之多　蓋藥材一物　靈驗與否　即日便知　而且本埠乃一華之地　又豈能佯事於嗜者耶　抑除本埠之外　証諸前年作埠仔濕沙此丹以來　於是咳者及藥店附郵購買月月加增　並以本號發藥多年　久已樂驗名聞　購者亦可安心購服矣　每盒五角

調胃丹係烟酒客藥寶

▲血燥濕熱之仙丹　藥性和平

此丹去濕清熱疏血寒血後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結結女白帶經期痛等症最優格外舒暢家常衛生每月服四次不服水與別不同每盒二角

●●●● 黃金油減價

神仙　歸脾健胃救商旅之痛苦　特製黃金夫色子

此黃金油可抹可食以藥一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有辣痛味者不同專治牙痛頭痛肚痛此三症乃黃金油之最靈最驗者也又外治齒痛痔瘡舊瘡風濕止痛痛痒等症行船之寶大瓶三角中瓶二角八

頭痛散一定要銷壹

論藥性之和平可稱第壹　論見功之速可稱第壹　有腦片包散服不若不服久貯不壞更加第一能治牙痛腹　論見常每包八占仙打八角發行另議

代理處

古友軒　吉寧街馬蘇和　牛車水廣安　杏春和　吉隆坡代理處衛先南公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油每有混假與人本號貨真價實不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓

◯印度著名醫生強咪拉氏

▲切切勿失此良機也…

▲請試強咪拉氏之暹伊沙勝保身丸…

此暹伊沙勝保身丸爲天下第一之聖藥凡身體羸弱房事過度腦筋不足等症服之能生血生精使身體強壯腦力充滿效迅速世人常歸咎於花柳場中而無節制致使身體日弱不知精液爲七十點血所結成印度著名醫士曾謂凡人吃四十口飯與凡油相混合後纔能生出一點血來於此可見精血之可減如此其艱故色慾太過之人易令身體衰弱並易發生抽筋頭暈近視滑胃等症凡致此者須服此暹伊沙勝保身丸能身體衰弱之人食至三十九功效無不立見此丸又最有益於用腦學生及體腦工人俱有特別之效力並能使腎部虧損者得以強健此丸不拘男婦老幼均可用之有百益而無一損者也

用法　每日二餐早晚飯前各食一粒　用牛乳吞食

每盒十六粒　價銀三元半

▲本醫生診治時間列左

在院診治時間　上午九點至十二點　下午四點至六點

現在住址）星加坡萊佛店巴剎士沙律門牌八十三號

民國十六年七月十八日　約翰米勝謹佈

◯吉屋出賃

啓者茲有三層樓吉屋一間在牛車水戲園前門牌廿號(Smith Street)欲租者請駕臨老吧剎口羅敏申律興隆號門牌四十號一問便知矣此佈

民國十六年八月四日　興隆號啓

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請來本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　本報經理部謹啓

●五毒會議

(二)衆妖魔會列附邪營

黑心蛇揀了日子：設備筵席：約那同山住的幾個都連續到齊：大家入席後：黑心蛇便起而說道：今日敝蛇備筵席：荷蒙列位不棄：惠然光臨：覺得欣幸無似：惟有一事：要與列位奉商和求意見的：就是敝蛇所製胃藥：已有二年的久了．說起消胃來：眞是慚愧：當敝蛇胃藥出世之初：曾許每百元：扣奉五元與列位作酬勞費：列位茂嫌過少：不肯賣這藥力麼：抑或你們店東：要制止你們食此分外的財麼：或敝製胃藥：確實不能與永安堂虎標藥並駕齊驅嗎：原因怎樣我也不明白：現下我又有一個推銷法子：待我詳述出來：看列位贊成不贊成：我想邀列位結一個西家行的小團體：如果這個團體成立後：就有三種的好處：第一：可團結西家：抵制東家：如東家方面：有什麼不滿我們所要求的：我們就馬上聯合起來：一致反抗：一切交涉費：我當盡力負担：第二：現下稍有信譽的藥：就有人假冒了：國內外丹膏丸散出名的何止數千百家：然則此數千百家．一定有人假冒可知：我們儘可從中搜羅代他推銷：照列值百抽五：那麼我們所獲的利：就有數可算了：至於眞正藥品：可多法阻礙他的銷路：這麼一來：便可成爲我們的冒藥世界：第三：敝蛇的胃藥：也要請列位看看行友情分：盡力一點：賜敝蛇的意思．凡入了此西家行的人：都有提倡敝蛇冒藥抵制池家眞藥的職責：諸位以爲對嗎．黑心蛇把這個意思告知衆人之後　便有蜈蚣起來發言說．蛇大哥能這樣的興顛我們：自是可喜：敝蜈蚣乃百足之虫：死而不僵的：我當盡我這本事替你努力　做出把戲來道：敝蜈乃橫行慣了的東西：自從做了人家店夥之後：我們的東家家：絲毫不許我自由行動．本來肚子裏：已藏了好多骯髒氣了：今日蛇大哥：能提倡西家行抵制東家：敝蜈是十二分贊成的：至若代銷冒藥一事：以唯利是圖的我：尤表無限歡迎：蝦蟆聽了：盤這樣說以後：也就興高彩烈說道：眞是英雄所見畧同．盤哥說的眞合我心啊：我們的東家：自從我們代蛇大哥推銷一藥以來：好像很不高興：常常對我們說：藥是誤人生命的東西．你大家不要因爲五塊錢代人作惡啊：人家還要施醫贈藥：積極去做好事：難道你們就沒有人好事不做還不算：又要去作惡事嗎：我聽了這逆耳的話以後：心中非常的氣：不過怕于東家勢力：沒有什麼法子：現在我們：能夠把西家行組織成功：就可同他反對了：所以這西家行：是我們不容緩的團體：最好先在報上登一新聞：暗中將他的意思．用(拒絕把持和野蠻)的字樣：發表出來：以爲恫嚇：你看好嗎：要知這個席間會議結果如何：且待下回分解：

The NASH LIGHT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲響

六輕汽筒之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之灣柄機件所致也其四分之機件均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣響號球形響號遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡　成豐有限公司佈

一九二七年六月一號

◁道芝兄弟汽車之三大利益▷

▲道芝兄弟汽車之經濟利益有三

(一)此車之製造係極有力以其保守維持費用極小

(二)尋常汽車常駕駛十萬英里外者往往卽將於勝用將卽投之而道芝兄弟汽車則不然因其步行之日益勝於尋常之汽車

(三)與此車用舊後置於二盤市面出賣時平均可覺得最高之價値此其餘聽也

價銀

遊行式一千九百八十元

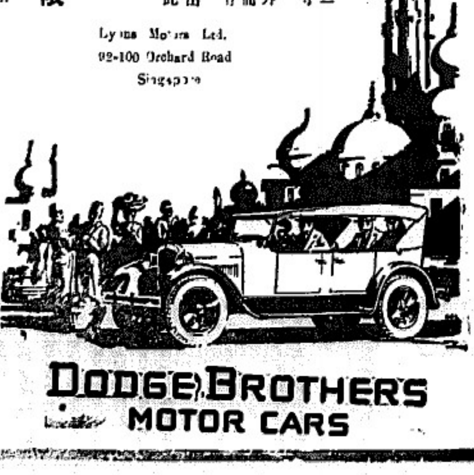
兩人坐遊行式二千一百六十五元

特別轎車式二千四百八十元

新嘉坡里昂汽車有限公司

烏節街(東陵)九十二至一百號門牌

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore



◆大大大標要 張萬金粉
[illegible]
本坡代理處 何長春 [illegible]

警告華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

福建要聞

楊樹莊發表治閩意見

福建通訊：正式省政府歷經許多波折：至七月三日始勉強成立：省政府主席楊樹莊曾發表黨治閩省之政見：分黨務民政教育財政建設農工軍事各項：原文如左：

樹莊能力薄弱：才識譾淺：這次奉中央政府命令及蔣總司令意志：來閩組織省政府：自問慚愧：不能勝任：乃中央促迫再四：又得中央特派員蔣總司令代表張總參議蒞閩催迫：爲黨爲國：爲民爲衆：爲主義負責義務：不可推辭：不得不勉爲其難去努力．去犧牲：但閩省政府是國民黨指揮之下：國民政府統一的政府：也是各委員同志們所共同負責的政府：也是閩省人民的政府，閩省政府祗有秉承中央：遵照黨綱社會民意去辦理人民全體的事體：所以福建能黨治不能：政府能黨化不能：都在我們大家共同負責：協力合作：纔能成功的：樹莊當救國而爲黨努力：當然要犧牲精神辦理一切：但是要閩省平治：以黨治閩：不得不具最大希望於一般同志們：及閩省各界父老兄弟姊妹們了．謹將樹莊所希望的黨治政見：陳述如下：

(一)黨務 黨治之下：一切黨化：這是大家知道的．惟要真能黨治能黨化：要使民衆都能認識本黨．都能明白三民主義：並能感到黨的好處．黨的利益：是民衆的利益：這是要望辦理黨務同志們宣傳有力：闡發黨綱：普遍黨的主義：黨的作用：起而擁護本黨：實行本黨主義：這是很重要的．假如看黨務是爲個人或爲一部的權利上的關係：不注重黨務的話：互相爭奪：甚至當做一派力的工具：那是黨的前途不堪設想：而且是黨的危機最大最可怕的一件事：黨亡國必亡：我們也就自然淘汰而亡了：這是樹莊希望的第一點：

(二)民政 專制時代：憑個人愛惜做用人的標準：辦理沈弊：不可勝言：民國以來：用人更沒有標準：比較在專制時代：其弊端更利害：這就是帝制時代變到軍閥時代：武人專制的罪過：那麼說得上求國安民治的國家呢：現在閩省政府正式成立：一切應興應革的事件：都要依黨的辦法：總理的主張去做：依全國民治發展民權：男女一切平等：對改革的自應切實整刷：樹莊以爲民政第一要緊的：是在用人的標準：假使親民官吏個個都是爲黨爲民的：那縣治很容易刷新：全省自然治平了：用人在眞正忠實明了黨義的人員：重品行．眞才具：資格經驗：也要有相當的定則：所有的賄賂請託：先要嚴行屏除：然後纔有革新的氣象：這是樹莊希望的第二點：

(三)教育 教育是培育人才：發展文化：刷新的社會機關：國家根本是在國民的份子：國民的優劣：職責重大：關係深切：但是福建自民興教育以來：成績甚少：雖况是頻年事擾：教育經費無着：爲一種原因：也是辦教育的人沒有十分得法：不：因循苟且：就是一味變更：還有誤黨害國：障礙社會的恨事：樹莊以爲要教育普及：黨化教育：平民教育：社會教育上多下工夫：要注重科學：務使學有所用：這種人人能識字：能明白的作用：學有成：乘有望：自治治人之基日穩：社會有望：黨國利賴：這是樹莊希望第三點：

(四)財政 福建是併小省分：素稱貧瘠：連年受軍閥剝削：可算弱到骨：在這訓政時期：應當休養生息：以培元氣：假使搜括脂膏：無所不用其極：祇做應付的計劃：是極危險的：樹莊以爲一切巧立名目：百苛雜稅：急宜剷除乾淨：米薪是民生的必需品：尤不宜加以厚斂：應即次第取消：以重民生：說到整理財政：其第一步在開發富源：如發展實業：擴拓商場：開闢交通等：都要切實進行：就是人民自己所經營的實業：政府也應當設法補：地方上社會利益的事業：政府也應當扶植發達：第二步在節省財政所有機關經費：可節省的就節省：可合併的就合併：所有不應設的人員：一概厲嚴裁撤：其他如財政公開也是極重要的：總希期政府的收入支出：要公開宣佈：給人民知道：以昭大信：這是樹莊希望的第四點：

(五)建設 福建僻處海濱：西北東北：山嶺重疊：交通不便：天然之利源：放棄在地下的不知多少：最明白的如內山的竹木不能運到省城來：礦產的放棄也是這樣：假如能開闢鐵路：四通八達 交通就方便了．其他如修河築港．也是交通事業的要務：振興福建：非從此點努力不成．這是樹莊希望的第五點：

(六)農工 我國號稱農業的國家：自然要注重農業：擁護農民的利益：就在今日而論：丁糧的稅比較古時什一制度並不爲多：所苦的就是借糧預征：政府對於財政：如果有切實辦法：斷不致再行病農的政策：我農民但當研究農事：改良農村：對於旱乾水溢：應該怎樣設備：[illegible]怎樣改造：[illegible]應該怎樣想法：使他利便：至於工人也希望好好的各人做各人的工作：各人專各人的職業：更使精益求精：發展工業：爲國家發展工業的開始：假如農工運動越出革命軌：或爲人利用：失却黨的作用：擁護農工的利益：那是社會沒有希望．政府也沒有辦法：黨國的前途就極危險：這是樹莊希望的第六點：

KEY BRAND CEMENT

◁ 鎖匙標之士敏土 ▷

BEST PORTLAND CEMENT
BORNEO SUMATRA TRADING COMP LTD

啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓
(在荷蘭註冊)
(新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號)
(電話三三五六號)
一九二六年三月十六日

Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd
(Incorporated in Holland)

Little's Oriental Balm

[illegible]

一九二三年十一月十五

◎花花世界如春柳 須爹透

世言花花世界自謂如作柳耳然非過來人莫能參破也僕人有林光儉工職偶患傳染毒症腫痛難行曾任王君廖南介紹至醫此病蒙欵能手張大鵬先生投擲毒藥數服掃除病魔痛苦如入漏盡世界破涕作歡色相鄙人今已自在宗感張大鵬先生救苦數難特登報鳴謝 [illegible] 林光儉白

樂人樂以標註冊像肖

商標 [illegible]

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁 [illegible] 五角小瓶一元

精製花柳解毒丸

[illegible] 元

扶元搜毒藥膠

此膠 [illegible]

[illegible]

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生粟花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也 [illegible]

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有節日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告
本報經理部
民國十六年五月十八日

祖國二

◉陳以燊退出膠州

▲膠路交通已恢復……

青島通信云：頃據官方傳出消息：謂某當局接傳來電話：謂南方面已派李伯仁軍前往：膠州攻擊陳以燊師：李伯仁軍已進至高密，青島之祝軍已進至城陽以西，東西夾擊：陳軍腹背受敵：力不能支：遂向諸城方面之退去：膠濟路交通：今明日即可恢復：

烟台事變之消息：自經日本報紙揭載一後來：即未聞有何消息：究竟烟台現象：不得而知：不得而知：不過據聞原駐烟台之王文泰軍：決係奉調來青增防者：或因該處無軍隊駐紮：當地流氓乘機而動者：亦未可知：據此種種消息：膠州高密烟台：皆已無形和平解決：膠東方面之一場惡戰：或得幸免：而膠東一帶之小民：或可不致塗炭：日本方面似仍積極預備軍事動作：七日早日軍集合大港四方倉口各站：分乘列車六個：外有鐵道車一列：按其預定之時間，陸續出發：車頭懸有大刑日本旗兩面：掛車倘備有機關槍及鐵路材料等物：昨午軍壓追：已太平洋過高密：其後第一列車八點五十分：第二列車九點四十分：第三列車十點零七分：第四列車十二點：皆過高密：其餘第五列車第六列車皆至膠東附近：皆無阻碍：通過而去：日本陸軍西上之後：本埠日本軍艦：分調陸戰隊登岸：留一中隊於其司令部：留兩中隊第一小學：四方倉口各留一中隊步哨外有小砲兩尊：日本政府令大連之第八旅團暫中止青來：七月八日。

◉軍事委員會成立

▲在國府大會堂行就職典禮……
▲開會秩序共二十一則……
▲軍事委員宣誓……
▲行禮後高呼口號……

南京快信：中央執行委員會之軍事委員會：改組成立：十五日下午八時：各委員在國民政府大禮堂行就職典禮：到胡漢民蔣中正李烈鈞何應欽古應芬周鳳岐鈕永建陳儀鳴鐘：及樊鍾秀代表吳鳴棠，鄧錫侯代表于陸樵：王天培代表常華齡：賴世璜代表劉士毅，劉湘代表杜炳章，劉成勳代表鄧昂宵：楊森代表段雄謀：周西成代表熊遜滄：及其他各委員或代表：國府委員各部長，中央黨部各要人，省政務委員各縣長等，開會秩序：(一)開會(二)中央黨部代表就位：(三)國民政府委員就位：(四)軍事委員就位：(五)全體肅立：(六)奏樂，(七)向國旗黨旗總理遺像行三鞠躬禮 (八)主席恭讀總理遺囑，(九)靜默三分鐘，(十)主席致開會詞：(十一)授印接印，(十二)：軍事委員宣誓：(十三)：中央黨部代表致詞：(十四)國民政府委員致詞：(十五)軍事委員答詞：(十六)演說：(十七)：高呼口號：(十八)奏樂，(十九)攝影，(二十)全體參加國民政府北伐一週紀念閱兵典禮：(廿一)散會：古應芬主席：主席授印，胡漢民受印後：主席致開會詞：略謂軍事委員會成立，使軍政設施：得以統一：軍事最高機關：主持得人：軍政與軍令相輔而行：現在組織範圍：比較已見擴大委員皆革命同志：希望以後共務保署：早獲勝利，肅清軍閥及反動派：是所厚幸：次軍事委員誓詞云：(余今誓以致誠：實行三民主義：服從長官命令：捍衛國家：愛護人民：盡克盡軍人天職：此誓)：次中央黨部代表吳稚暉致詞：略謂國家軍事機關：至關重要：在戰時尤須有完備組織，從前軍事責任：點由軍事領袖獨負之：現在黨治：陸軍參謀航空各機關，作一大團結專軍政與軍令劃開：把軍權交付總司令，前一切錯誤謬宜：悉棄大公：齊策群力以赴之：望能擴量發展：剿消叛逆：早達打倒某項主義廢除不平等條約之目的云云：次國民政府委員代表伍朝樞致詞略謂今日軍事委員改組成立典禮：又値國府暫創一週紀念：値茲機會，感慨良多：從前出師北伐到來：一年之中：以少數兵力，轉戰九省：將各處中原之三大軍閥打倒：爲自有歷史以來所罕見：所以發展之速之者：皆領導革命的諸同志及諸將領之功績：武裝同志之奮不顧身：始有今日之榮，亦因革命軍隊能爲勞力：能與人民合作：使武力爲民衆之武力：故到處皆得歡迎：改組以後：責任尤爲重大：我們擬定內除殘餘一中國之使命：須日本黨的精神：由珠江揚子江黃河三大流域：最後發展至黑龍江流域云云：次軍事委員胡漢民答詞：略謂本黨承總理遺志：打倒軍閥：打倒某項主義：廢除不平等條約：爲人民謀自由平等：但必須先集一切勢力掃除：方能達到諸目的：故軍事責任至關重大：此次由廣州出發：未及一年：而業已收四大金剛稱號的軍閥打倒：皆因靠將士忠勇民衆力量所致：軍委會責任，在使軍事與黨令相輔並行：分工合作，以收統一之效果：本會同人：決當努力前進：以副厚望云云：全場發高呼下列口號：(一)革命同志全體武裝起來：(二)擁護總理遺志 完成北伐工作：(三)鞏固總理的大本營擁護精神 (四)肅清殘餘軍閥：(五)打倒武漢僞政府：(六)打倒帝國主義：(七)實現三民主義：(八)完成國民革命：(九)中國國民黨萬歲：(十)國民政府萬歲：(十一)國民政府軍事委員萬歲：(十二)中國國民黨全體武裝同志萬歲：散會：(十五日下午十一時)

貨真三星
萬蘭池酒

旗牌三星萬蘭池酒用陳年三十年之老樹葡萄所釀成在法國谷呢地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理
大檳阿連李號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

◎教育消息

（丹容馬林通訊）

丹容馬林爲怡保與吉隆交界之重地，交通運輸，均甚便利，該埠華僑平素對于教育，頗具熱誠，原辦小學數所，惟中華學校兼設夜學，聘任該校教職者：爲品學兼優之士，故該校成績甚優，本學期因前任校長朱君，因事他去，董部挽留不獲，乃改聘李煒君光任，李君在吉隆各校，任職有年，經驗豐富教授有方，今得李君來長斯校，其爲該埠子弟造福，豈可限量，特寄而誌之，

◎黃仲涵夫人回壟之消息

（三寶壟通訊）

三寶壟訊：黃仲涵夫人由英倫回壟一節，日前已經盛傳：茲聞黃夫人已於數日前，安抵新加坡，在彼與歡迎之人，有彼之親戚及女友等，但因數年之隔離：見者幾不相識，蓋夫人近日甚消瘦，耆態龍鍾：頭髮皆已斑白，彼有一個繼子在叻：當彼到叻時：而此子屢以務要保存黃仲涵所分與之遺產，後並貸給一萬盾，據人云該繼子：在黃仲涵諸子中：爲黃夫人所最鍾愛也：聞夫人不日將能到壟，與其荷日之女友，如柯林夫人，何麥德夫人等，重尋舊好云，

◎中南貿易公司在泗設立分行

（泗水通訊）

▲地址已賃定……
▲不日即可開張……

泗水訊：本埠國貨公司先後設立者，已有多家，因不能與國內工廠合作，故多遭失敗，此不獨本埠爲然，即南洋各埠亦莫不如此，但南洋國貨公司非無成功者，如上海中南貿易公司，與星加坡中華商店，就中成立之最早者，分店之最多者，爲上海中南貿易公司：而取得國內著名工廠爲之南洋群島獨家總代理權最多者，又爲上海中南貿易公司，查該公司爲星加坡華僑向俠民君所手創，總行設在上海南京路四十九號，第一分行設在星洲酒店街三十六號，第二分行設在檳榔嶼牛干冬三四六號，第三分行設在暹京曼谷石龍軍七三至七五號，現已由該公司總理向俠民君偕同泗水分行行理林衡三君等，來泗水開設第四分行，地址已租定邦光街一百九十號，巫文泗水日報舊地，并查該公司除在上海設有工廠精製留聲唱機及皮箱色絹燈罩汗衣紗衛等外，并經取得上海二十七大工廠出品之代理權，以上各國貨：皆風行英荷各屬，已著成效云：

◎暹商業學校舉行畢業典禮

（暹羅通訊）

本埠越橋華，暹商業學校：此番行畢業典禮：現業于本月廿號，致試完畢，并行禮如儀，計與致者五十三名，結果及格准予畢業者，只四十四名，聞是日早，教育部總長拍察那他尼列親王，蒞臨該校參觀，並親給新畢業證書，最後作一番訓詞，迨下午始行回部云

◎施妙術印人盜金

▲已拘到法庭待訊……

通訊、對而海萬變港協源號打金店：日前有一衣服楚楚之印人某甲，到店購買金飾品，迨其去後，始悉被其盜去金葉半塊，值價一千餘鎊，然已追悔無及，祇得報警偵緝，越日，該印人復至本埠直街泰益號金飾店，佯稱購物，多方檢閱，竊被盜去金葉半塊，及察覺時，印人已渺，故不果獲，究其盜物手術，眞有神出鬼沒之技，令人難測，所以難以關防，風聲傳播，埠人咸知，因是一般業金飾者，咸具戒心，皆思有以處之，不意天網恢恢，日昨該印人竟持其所盜之金葉，至濟和號打金店，兌換現款，濟和號因已先得（協源）及（泰益）失金事，頗有欲異，佯與講價，急派人密報泰益號到場檢驗，果係彼之失金，因是將該印人，扭獲警究，聞協源號探得擒獲盜金要犯，亦已到局辯認，確知該盜，乃已聯名控告法庭，請即懲辦云，

勿與小人交接
擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意譬如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有 B.D.A. 之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品祈爲細察爲佩此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 432,
Phone No 3300.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層
電話第[illegible]八〇〇　信箱第四八二
一九二七年六月一日

▲購酒以前請注
意樽上(谷列)
英字(二)

於購買萬蘭池酒時務須注意
樽上有無(谷列)英字世界最
優良之萬蘭池酒乃於谷列城
醞釀以該處之地土天氣極宜
用作醸酒葡提之種植及其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒竟無
能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(典寧施)萬蘭池樽上均有題字註明
典寧施萬蘭池乃由法國政府担保確係由谷列製成

典寧施萬蘭池各處皆有出售

BY APPOINTMENT

鄙人前為惡病纏身得夏露氏補使余健康恢復八前甚健因幸得夏露氏補酒使余精神復原…此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若干病後用之其功効之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培植品

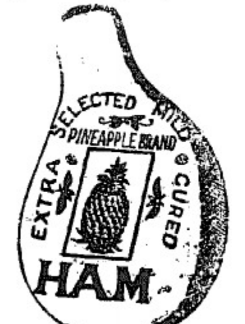
Hall's Wine

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝有足一次當飲之酒辦者甚多以备贈送之用凡購酒一樽者便可得此贈品是於購酒時所索取可也

各大藥房及酒商與本坡恩詩街一二四號門牌之
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提募德士有限公司啓

▲火種之等頭火
此腿最上波羅之腿
由澳洲製造價廉物
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.



星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

皇家御醫皆知葛勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因[illegible]嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不緣於最善葛勒蘇粉由各處醫院育嬰院購用而獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎請即購用葛勒蘇粉以為諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日趨於強健發育也

雙桃標煙枝

第一好煙仔

新發賣

味の素特小瓶

敬啓者比維　鼎祉綏和　財祉暢遂心殷頌祝
味の素出售以來幸蒙各界歡迎遠近社會必需
品唯憾未知文化調味料味の素之功用人士尚
占多數敝號今以宣傳招來新顧要家起見不惜
包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶
所盛味の素分量較現在之小瓶半但所售價格
亦較小瓶一半價數敬新格外惠　顧宜爲欣幸

調味精粉

味の素

◁最佳之紅毛灰廣告▷

BEST PORTLAND CEMENT.
最上等紅毛灰獅人標
義利洋行
SPECIALLY MANUFACTURED FOR
ADAMSON GILFILLAN & CO. LTD.
SINGAPORE, PENANG, MALACCA, KUALA LUMPUR, IPOH & PONTIANAK

曾最佳紅毛灰之一面其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　吡叻　吉隆坡　怡保

代理人義利洋行謹啓
（在英京註冊）

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England.)
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur and Ipoh.

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭發暈或
痛劇　前後無定期　大便閉結　或
多泄　或黃或赤　一月數次　嘔
吐泄　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發

德國 惠斯民良藥

（新異立止頭痛餅）

頭痛一症其病源各有不同其痛狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重腫偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨發痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腫痛四肢腦痛皆由血液變常腦系受刺激而生凡患此種種腦痛皆可服惠斯民奇製立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　庇能

會豐商店

▶地門提之克士合◀

此一品頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

上海 五洲大藥房

人造自來血

人身之活寶

每瓶一元二角　每打十二元

助肺呼吸香膠

每打念元

補血解毒海波藥

每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　壩羅　會豐商店

試問誰是煙中之王？

香純，

緊寔，

耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

請注意

認真國貨香煙

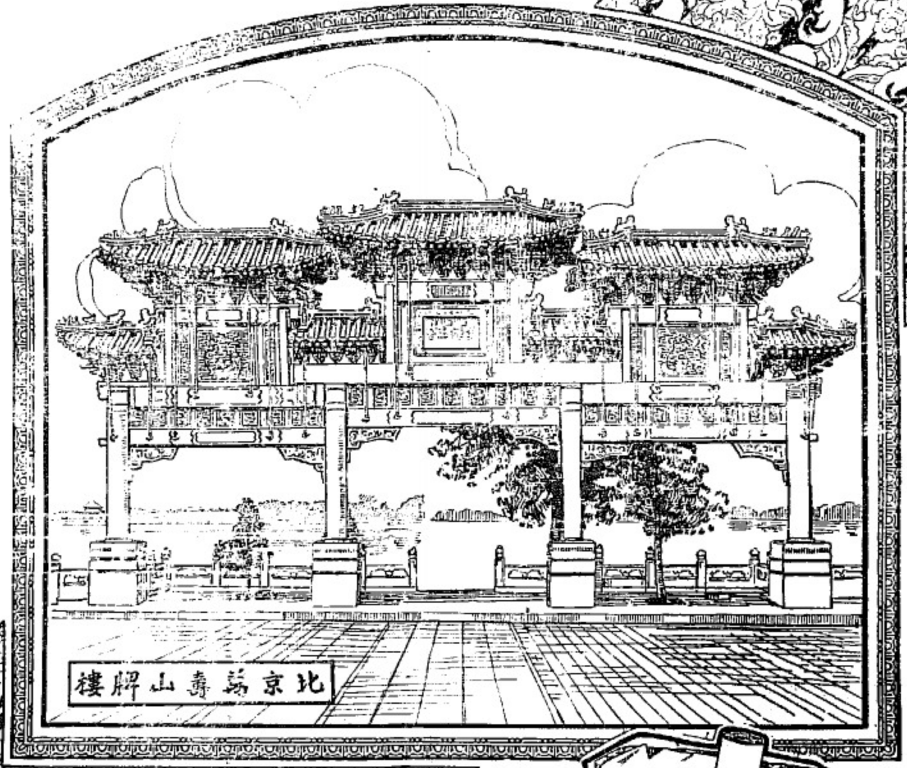
大坡代理
瑞泰
南源
瑞際
萬德成
楊聯興

小坡代理
福成
成利
萬隆
聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

老刀牌香烟



北京萬壽山牌樓

老刀牌

香烟

如名勝古蹟之膾炙人口歷年愈久而名愈著。

歷屆馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹戎巴葛路門牌一百卅二號

電話二〇二一

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
衆理亞實得力
門牌六十二六十三
電話四五七三

崇僑

摩多車險

火險

水險

本公司爲華人創設經理保險業外[illegible]
支行及代理設在上海[illegible]安南[illegible]
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林義順 [illegible]

副主席 黃兆珪 [illegible]

[illegible] 王興芳 李光前 陳思[illegible] 陸運懷 殷[illegible] 楊[illegible] 張[illegible] 李[illegible] 陳[illegible] 王文[illegible]

[illegible] 陳白[illegible] 秦[illegible] 林[illegible] 買[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd,

Incorporated in S.S.

顧曲一

◎吳佩孚逃遁入川時之狼狽

▲被[illegible]軍殺[illegible]僅以身免……

▲張其鍠被亂軍[illegible]斃……

吳佩孚由豫鄂邊界嵩山．西走[illegible]入川：途中被[illegible]群軍追逐．所有情形：[illegible]：茲接[illegible]函所言：吳氏被豫軍追逐之情形甚詳：爰亟錄之如下：以餉讀者：亦足以見吳之末路堪憐也：云云：

吳佩孚自與靳雲鶚失和後：逃奔洛陽：又因爲張治公所不容：仍依于學忠於南陽：西北國民革命軍攻克鄭汴後：即派方振武部進攻南陽：于學忠[illegible]支[illegible]：率軍[illegible]：吳於是爲荒而走：[illegible]張聯陞七月二三兩日來電：吳佩孚之生死：似尚不明：其秘書長張其鍠：則確爲張軍騎兵所斃矣．[illegible]如下：一：據報吳于[illegible]新野[illegible]：不能東渡：即于六月三十日由[illegible]：其已[illegible]至薛集：已分電[illegible]：分道追擊：二：[illegible]方報告：吳經鄧縣：已[illegible]：[illegible]秘書長張其鍠：[illegible]兵[illegible]：二：[illegible] [illegible]

[illegible]

南泉後．當飭孫旅於太平店一帶．嚴密布防：一面封鎖[illegible]河口至襄一百八十里之河道：並於南岸各渡河地點．配置監視哨：以防乘隙偷渡：一面飭騎兵由樊口[illegible]北鄂豫交界探視：不意吳由[illegible]向南逃竄：已入[illegible] 偵悉太平店[illegible]甚嚴 遂於東夜由[illegible]向[illegible]：時我騎旅已進至[illegible]．遂向竹條鋪[illegible] 騎旅探悉跟蹤追剿：敵於冬午到竹條鋪：時[illegible]軍尚未追到：逆於下游岸側：搜得[illegible]未竣之渡船一隻：載目兵三十餘人：[illegible]手槍機[illegible]餘及盒子槍搶渡．查驗南岸全係沙灘 [illegible]以致我河岸哨兵：被彼搶出：逆臨被除[illegible]之河掩護隊：已占領南岸：一面[illegible]監視[illegible]：一面將停泊小船四隻：撥過北岸接運全隊：[illegible]不敵：不得已退至泥嘴固守：此時北岸[illegible]：已進迫竹條鋪：正與敵[illegible]激戰中：各逆與各旅長乘船一隻：急渡南岸：[illegible]餘人向南潰[illegible]走：其餘三部：因爭渡兵過多：半渡沉溺：且北岸未渡之敵部：除被騎旅擊斃外：餘衆全被俘虜：二：[illegible]後：[illegible]令騎旅長[illegible]兵兩營．向南[illegible]方[illegible]追：並飭張師長聯文：帶其[illegible]城向保康[illegible]河一帶堵截：三：據俘虜敵副官徐[illegible]所供．吳渡河情形：與我軍報告大致相同：其餘被俘者．則謂該敵[illegible]四川縣[illegible]最有力之[illegible]口[illegible]：[illegible]第[illegible]科長張[illegible]此外參謀副官各處科員[illegible]人等：共八十九員：目兵四百餘名：[illegible]：計分步槍一[illegible]十三枝：手槍[illegible]二十一枝：[illegible]十三枝：機[illegible]槍二枝：[illegible]十一枝：新野砲五架：手榴彈一百五十二顆：[illegible]四枝：步槍子彈八千零七十六粒：戰刀三把：[illegible]彈三箱：行軍鍋灶二十二件：其餘[illegible]套：五：所獲[illegible]六枚：[illegible]十四軍總司令一枚：又十四軍第二路司令一枚 [illegible]司令一枚：又總部軍醫處[illegible]各一枚．又第三[illegible]七步兵第一[illegible]長一枚．六：[illegible]：計分與外交部通用之密電[illegible]通用之[illegible]：又[illegible]光密[illegible]名一本：分別與[illegible]正[illegible]所[illegible]：[illegible]：又與[illegible]小[illegible]通用新平[illegible]：又不知與何人[illegible]用之種[illegible]．其[illegible]五本．七：共獲馬[illegible]十三匹：八：[illegible]五十八人：[illegible]吳氏失敗之最大原[illegible]

當其一[illegible]勝始再戰勝奉之時：[illegible]威名：炙手可熱：以爲國內軍閥：莫之與京：常作武力統一之迷夢：不意因驕橫殘[illegible]之故：始則馮玉祥叛之：再則靳雲鶚叛之：以致一敗於奉張：再敗於粵蔣：因而至有今日之[illegible]：[illegible]居嵩山而不可得也．吳氏末路之狼狽若此：亦可憐矣：

◁ 注意 ▷

[illegible]公司及[illegible]火[illegible]
保險生意價格相宜賠償[illegible]
[illegible]諸君光顧請移駕至吧吉
實得力門牌一百十七至一
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

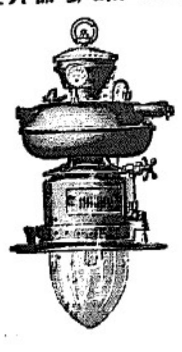
◀ 星架坡何悅昌 ▶

牛車水大馬路

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

電話二三〇〇

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗笠燈罩發行價脆光顧請移玉步



啓者本號唯一總代理德國正（必多）光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱讚善美矣近有劣貨冒認燈形式或大舊特意必多燈者希圖射利本號之燈均有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十二日

○齒醫科開業廣告

啓者本年[illegible]於新架坡[illegible]日本齒科醫[illegible]內[illegible]今因[illegible]於本坡[illegible]女基律門牌七十七號[illegible]諸君[illegible]齒科[illegible]精巧[illegible]令人[illegible]快[illegible]此佈

最新式脫牙完全無痛如神急求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤[illegible]啓

一九二七年五月二號

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究微生虫學學士某發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍亞洲其藥質係採取魚油原精液並用功血實多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如栗工人辛苦房事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即年病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油弗腥以麥芽加參以杏仁不但無滋之可能而且反礙消化所可同日而語也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學廖沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見運歸來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚列於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲質格其耐久之性力較尋常爲強硬

(三)此床內部之床帶係揀取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥卽可少臥自如歸轉順適涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

(五)此床可坐可臥可摺可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館酒樓壹子暨旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體質小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啓

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　請嘗試儀

英荷屬總發行處

住新加坡橋本街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

閣下之大便逐日通暢有序否

大便秘結則週身或局部受危災血身上應棄去之廢滓滯留而不出滑能使衰弱往往醞成毒輸入血中即起頭痛肝火上升頭暈目眩面起紅瘡胃內餒氣口氣穢濁胃納少進週身不舒等狀相繼而作矣紅色清導丸止是適用良藥能治大便秘結可擦以上所述各症功力和平出自天然絕無成癮之虞正如圖中所繪爽快愉之態是也奉天某平縣東鄉匠米德興海班帆裕君來示云試服清導丸大便通暢食慾加增悶痛之病立除清導丸實能保君安康也

凡經售西藥者均有清導丸出售或逕向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

良好功效仍不間斷

他前曾軟弱多病但今觀此圖如何

此係廣州府人寓居星洲黃太生先生之夫人(按同春號門前當州府天平街係百餘年老號也)他因患病血氣虧損且患頭暈目眩咳嗽等症現已購服由韋廉士大醫生紅色補丸補血健腦之奇功使其精力復元也其夫君黃太生先生函述如左云拙荊神衰易因體質甚弱血氣兩虧常覺頭眩目暈嘔吐頭痛去年復得咳症且夕不停經鄰人親自診治及延聘中西名醫調理均不見效及試服韋廉士大醫生紅色補丸始得恢復元初服數天咳嗽已止繼服三瓶身子壯健迨常迄今半載絕不見舊病復發誠聖藥也鄙人及內子感貴醫生之功無以爲報特將拙荊小照寄上并記數言聊申感激之意云爾

天下馳名之韋廉士大醫生紅色補丸逐日治愈千萬病人正似每朝旭日之東升毫不間斷凡軟弱多病者幸勿觀望自誤恐不適爲時晚遲恐不及救治且紅色補丸之功力不分男女均能使身體反弱爲強也凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內原班回寄　衛生小冊函索即寄

叻報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

論述

中國文學上之〔體〕與〔派〕　（張大東）

（續前二）

一：辭賦　二：樂府　三：五言詩

秦漢以後：帝王開統一之局：人民有厭亂之心：一切文化：乃呈停滯之現象：當時經師大儒：多傾向於探討遺聞舊說：少發揚蹈厲之風．文學方面：殆亦有然：惟文學爲富於時代性之產物：故漢代文體：雖仍沿襲前人：然其變遷演進之跡：猶可言焉：舉其大者：則一辭賦：二樂府：三五言詩是也：

周秦末季：屈宋文體：殆已風行一世：觀於荊軻易水之歌：（註四）越女擁楫之辭：（註五）可概見也：其影響所及：尤以南方爲最甚：逮項羽劉邦以匹夫之雄：崛起楚地：威力所及：拂晉歷之：楚辭文體：乃益恢廣：觀於項羽之悲歌垓下：劉邦之還唱大風：是皆爲（兮字調）：殆成爲當時習俗之歌辭矣：

註四：戰國策卷三十一燕三：荊卿遂發：（入秦）太子及賓客知其事者：皆白衣冠以送之：至易水上：既祖：取道：高漸離擊筑：荊卿和而歌：爲變徵之聲：士皆垂淚涕泣：又前而歌曰：風蕭蕭兮易水寒：壯士一去不復還：

（註五）見說苑：善說篇：王子鄂君子皙遊于越溪：船女擁楫而歌：今夕何夕兮：搴舟中流：今日何日兮：得與王子同舟：蒙羞被好兮：不訾詬恥：心幾頑而不絕兮：知得王子：山有木兮木有枝：心悅君兮君不知：

小說

逃婚　（四）　（張維濤）

門外呼呼的風聲：愈吹愈大：屋後的枯枝殘葉：隨風索索地飄蕩搖濛：晶瑩的月姊：漸漸地已收斂伊的光輝：疏疏的星兒：還在廖廓的天空中微微的閃爍着：寂寥野外有許多的大幽靈的杉林　矗立在黃白色的銀光中：[illegible]

痛嗚：林中狹小的泥徑：鋪着許多青色的杉葉和褐色的枯枝：因爲杉葉太密的緣故　所相地堆疊着遮過了白色的銀光：使這狹小的路徑格外的昏黑：

元星背着行李：帶了他的妹妹蘊英：悄悄地舉步出了這昏黑的森林：大踏步：又過了一座石橋：他們因怕人們的知覺：獨步越絕勁的跑着：元星的心懷帳帳的亂跳：像要衝破出這胸膛似的：呼呼的冷風吹着枯萎凋黃的樹葉：蕭蕭地作響：不絕的跟在後面追來：元星怕極了　腳步跑得越快了：忽然向他妹妹低聲的說道：

討論

三十大本的國產片梅花落之討論　（五）　（心冷）

▲上海明星影片公最近出品…

馬徐維邦所飾之寶生與惡民：在診治李大卑時．初謂（這是一種最近發明的響變：幸虧吃得少．不然他一定吃死了．）又謂（現在死雖不死　但是不能動不能開口．成爲一種全身麻木的人了：）假此醫生對於轉有已有明瞭之認定．乃復謂（這個我要拿回去仔細的驗一驗：因爲我也不知道到底是幾種藥劑配成的：）言詞未免矛盾．

此集兩盜與葛蘭孫兩人之談話．　實覺過久　足使全劇減少精彩：

後集葛蘭孫入獄探問珠時：用手電燈探照：則可廿時獄中黑而不見人：但柯將手電燈藏入衣袋後：壁上可見兩人之影　此影係攝製影時之水銀燈光：因攝影者未曾顧及此點：遂使劇情發生疑問：且既表示獄中黑暗而用手電燈：則柯雲森所持字據逼問珠簽字　又何能辨字跡：

故就全劇論：導演者對於劇情之研究　有欠精密：

飾演員之化裝：王吉亭無論已：如問珠在獄殺損：僅頰部塗黑：在（特寫）時顯露痕跡：足以減少影片之（美）：演員舉飾除官兵所飾冰娘外：他如常勃德　賢七：李大卑：僕人：歷數年之久：四論冬夏：不換衣服：均爲不乎情理以外之事：

以梅花落之所得．予將有所忠告於影界曰．[illegible]

泥：

導演者在導演過長之映片時：不必求速：須隨時注意於易於忽略之小節．演員之（化裝）（服裝）：劇中之（時間）（地方）：須特別留意：　（完）

調查

紀北方之大刀會　（二）　（老海）

會中嘉快鎗：人各一刀．刀背鑄環：實庚子時之遺物也：而首上截識之事：則皆爲大刀會鑄斫刀者：打鐵之聲鏗鏘　與磨刀霍霍之聲：隨處可聞：而殺氣彌漫天地間矣：其衆皆敬神：每日禮拜三次．暨符詛咒練氣：自謂不畏鎗砲：然嘗懸衣而射之：彈三發而三洞之：乃曰．此非鎗也：（非鎗二字費解）：符咒以故不靈：與土匪鬥：有軟弱死者：不曰功夫未到：則以爲其人新近婦人：身體不潔淨．往往能自圓其說：自信彌堅：戰則益勇　土匪畏之：不敢與校：故有會之處卽無匪：會衆皆信仰吳秀才：頗有從余詢吳大帥蹤跡者：余告之曰：吳氏非復當年威風矣：若曾聞之：楓默然不悅：

紀遠

追紀夏超遇害實情　（六白）

▲去年陰歷九月十九日夜三時遇害

故十八軍軍長夏定侯之遇害也：共有諸傳：至謂夏至今尚未死者．或謂夏雖死：而未收殮之尸身：則不知眞假：其餘離奇之諸言頗多．皆不值一笑：茲據夏之舊友某君所述：夏當時在富陽後：一因兵士鬧餉不穩．一因其老父在杭．中途折回：同行者有呂某項某章某三人：在保俶山附近：爲避者所獲：至其究竟如何被獲：則同行之人亦不甚明瞭云：是日爲去年陰歷九月十七日：蔣督署值日曹記載：在夜間有汽車駛入：急出而探問：見夏在汽車中：旁有執手槍之兵士六人護衞之：頭露呢帽：身穿米色嗶嘰夾袍：兩手反綁．冉冉自汽車中出：由兵士簇擁入內：趙私告值日副官董某：董亦莫明其由．但知是夜又調兵士十一名入內防守而已：次日擬動靜：至十九日晚間：接孫傳芳密令後．夏途於是夜三時：爲舊充盧香亭衛兵王姓者用手槍擊死：死後將屍身裝入一長方形之一板箱內：又託電話至造幣廠：以造幣廠所用之汽車：裝此板箱．運赴勇金門外錢王祠附近者凡三日：後見報載夏在古蕩附近被人擊斃云云：於是復以造幣廠所用之汽車：載至古蕩：棄去木箱：將屍身埋入土內：至出賞格洋十萬元：則係二十日之事：全爲掩飾作用：及張[illegible]始執古蕩士內掘出[illegible]面目及手足[illegible]已停置：[illegible]見者云：頗係夏氏無疑：此種情形．一般人尙多不甚明瞭：故所述如此：

諧著

擬軍閥致某某大人謝罪書　（鴻界）

某某大人大鑒：

鄙人等自受特拔：得在中國盤據了不小地盤．痛快的賺了一班要革大人之命的民衆之後：在社會上政治上：都佔着了很重要的地位．此鄙人等所應該感謝於我大人等的恩賜：抑亦私心之所至禱：

不料：自從北伐軍興起：把鄙人等大部份所固定勢力——大人等所恩賜——打個落花流水：先打倒了鄙人等的右翼大將軍……吳佩孚同志——當時鄙人等因爲是或者吳同志一時失慎：方有此失　乃更大謬不然：連我們那個擁兵數十萬橫縱中國五省的孫同志傳芳也更在同樣的打倒：際此巨變：實非預料之中：本與假借大人等的威權餘蔭：以遏殺此北伐軍以洩快憤而償所打倒的兩同志之辱：故乘北伐軍內部發生糾紛之時：特遣敵同志張宗昌乘機南下：企圖一舉奏效：消滅一切革命勢力：以便將來驗聘兩北而戰患：以報大人等勞心勞苦幫助的功恩．乃北伐軍不但不因內部糾紛而減少力量：反一戰而把上海得去：再戰而奪徐州：而吾同志反計墮智窮：行如喪家之狗：

嗚呼：大人　事與願違：雖可逆料：至此還不能報恩於萬一：眞不能不飲恨於九中也：

鄙人等　輾轉思維．死而後已：至負咸職利爲之敗：非鄙人等之明所能料也：今後雖望大人等時錫敎言：決定方針．俾鄙人等得門徑有歸：以收既失之效：

耿耿微衷：幸其鑒諒：則生當隕首：死當結草也．此頌．大安：鄙人軍閥等同啓：

詩界

三山吟社詩鐘

▲一兩第一唱

一國三公笑禍胥：　商界紛爭訴苦衷：
商山四老術安劉：　一場傀儡笑今生：
商代鼎彝留古迹：　一世商完花酒債：
一生奔創作神蹤：　商場亦有爭賢名：
商法傳來噬市儈　一生忘身爲州國．
一擲[illegible]笑書[illegible]　商人得利勝仙[illegible]
一擲便樓．文勞．
商歌能爲與宴功：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二七年及一九二八年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司 美爵氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二二年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

爵匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

（七州府及蘇門搭臘之唯一代理人）

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處 亞代賓街 吉成樂 十八間街 振源號 中街 永興號 大馬路 永康 二馬路 乾元號 水仙門 新永泰 牛車水 振興隆 東 錦安公司 牙車路 鄉隆 及其他大酒店

△注意！
◎悅目歡心
△今晚表演
本十二號拜五晚
拳術比賽（陳丁基 傾靜宋）
影戲（特別優待 不收券費）
京劇（暫停）
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 廣告
馬來歌舞
幻術（印度幻術家）
聯合馬來歌劇團
潮劇（暫停）
入場一角
歡樂園啓

工商週刊

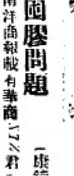
第一百零一十期第一版
本期編輯主任 柯子平
南洋工商補習學校出版物 每逢星期二四出版一次

▲第一版 目錄

主張 創設華僑公共會食堂芻議 柯子平
研究 收買國膠問題 康錦波
週間經濟

◎創設華僑公共會食堂芻議（梓平）

飲食爲生活上必需之要素：飲食之是否得當：與人體之健康：至有關係：蓋吾人日事工作：其精力必隨之消耗幾許：必有滋養之食物以補充之：食物之具有滋養者：在食物之滋養料充足：與烹調方法合宜：誠能如是：非但可以恢復人體工作時所消耗之精力：且能抵禦各種疾病：增進腦力：擴充體力：反之：則消化不良：碍於健康：疾病易生：而精力亦隨之衰頹：是則人體之健康：實繫於適當之飲食與否：而飲食適當與否：則在於食物營養之有無：而食物營養之有無則在食物之滋養料與烹調法也：嗚乎此：乃進而論創設華僑公共會食堂之需要：吾儕一般任職於工廠或商行者：其廠內或行中大都不備膳食：此等職工於散工後：不得不就食於街邊巷尾：或巴殺間之小攤：爲經濟與時間所限：於其所買之物品：合乎衛生否：皆不大注意：祇擇其味之適口：與其量之足以充饑者耳：夫一般小販：志在牟利：爭於食物之能否裨益人身：保存清潔：皆少計慮及之：加以街上泥塵紛飛：微生物極易傳播：就令於此：其不合衛生：不待言而知也：然人莫不自愛其身體之健康：欲其身體之健康：則於不合衛生之膳食：應當思所以改善之：不僅以爲最善之方法，莫若創設規模較大之公共會食堂：以供僑衆之需要：而補救其在小攤上隨便飲食之弊：其法須募集若干資金：擇一空氣清新：而交通便利之地：建一巨大之會食堂：若本地工部局所建築之衛生巴殺然：再聯絡華僑膳食事務：內分中餐西餐二部：其烹調方法：以及設備：務求合乎衛生原則：各種食物：定價務廉：其旨在求普及：不在牟利：販賣方法：可分便賣：或提前預定：以及長期預定各種：各職工於散工之後：各依時聚集會食於此間：既可以免食物不清潔之虞：又可以節省經濟上之損費：誠如是：則其裨益：非但職業界中人受其利：即普通商店亦可廢止伙食，以節省烹調者之工資及盤碗膳器之費用：而由店中將膳費與伙伴長期在此聚食：倘若食善之家：婦女亦多從事於工廠之工作：於散工後歸家：如再事烹飪：則不勝其勞 若有會食堂之設：則家庭間亦可廢止膳事，於工之後：夫婦共同會食於其間非一快事乎：鄙見如是：倘吾僑明達之士以爲有創設之必要：其起而圖之可也：



◎收買國膠問題（康錦波）

八月四日：本坡南洋商報載有華商YTK君之救濟膠業爲當務之急一文，杼論救濟膠業之計劃……請星來政府（一）向倫敦存膠購買三萬噸，至倫敦存膠僅至五千噸時：然後每期發售一千噸，（二）繼續征收每磅三占之稅：以一占爲售基金：稱之曰防範樹膠損失之基金：故如於印購買樹膠有損時：可以此款補償之……此種言論出自吾華僑商人：確甚難得：且發言有根據非熟於膠市狀況者：不能言此：吾僑商人如果對於居留地之經濟實況能發表意見：未始非僑商人之進步：而亦可洗去吾人之經營眼光恐天命者之譏也：故不揣愚劣，將此問題加以研究：諒YTK君必不以余爲多言者：

濶救濟產品之過剩：而由政府收回國香：在當地吾人最近可由救濟錫市見之 當一九二〇年年底之時：馬來錫價每担跌至七十餘元 經營錫礦者所得不償所失：十九蹈於破產焉：政府乃細察錫價崩跌之原因：知爲銷路滯塞存貨過多所致，乃發行公債一千萬元：以收買過剩之國錫，每担出價一百一十元至一百二十元：共買足一萬噸 惟市價仍未能見穩，其凡下跌至十八十餘元：大勢幷不見稍振：仍愈有趨下之勢：於是英馬政府乃進而與荷印政府協商合作辦法 荷印乃南洋錫之一產錫區也：結果荷屬具體協定，荷屬政府收回四千噸 [illegible] 荷屬錫商之比利敦公司收回一千噸：英馬錫商之海峽貿易公司收回二千六百噸：綜計由雙方政府錫商合作收回之數計，萬七千噸，雖然經收回此巨額之後：世界供給 本當大減：但一九二一年之錫價：幷無起色：一九二二年之冷落如故：至一九二四年銷路大動：始漸呈堅俏：其後竟臨馬來經濟復活之年：而逐逐飛騰：

上邊所述：未免過贅：蓋吾人現在所論者：係膠業幷非錫業也：不過YTK君所論之救濟膠業辦法：正相似於救濟錫業辦法：故余乃不得不引以互證耳：吾人觀夫救濟錫業之經過：（一）則有英荷兩產錫區域之合作也，（二）則市價之漲仍須有待於銷路大動之後：今吾人試以比與膠業：（一）則荷印爲世界第二產膠之區域，彼不肯與英馬合作也：（二）則現在樹膠銷路論理本已不大動：其過剩之故：乃英國引用復製膠也：

誠以如果荷印政府肯表同情於鄰邦之史蒂芬限制計劃也：假定彼邦今年產量爲二十萬噸：第一季限制爲八十吧仙，第二季爲七十吧仙：第三季爲六十吧仙：第四季爲六十吧仙，則彼邦千噸之供給：即現在又胡有若斯之過剩乎：又去年世界較先進（汽車用之油）之消費比較前年仍有增進 可知汽車業之興盛並不減退：亦新以樹膠業本亦當隨其在進步之途程：而竟受限制之反動者：皆係由於英國之引用復製膠也：一九二二年英國所用復製膠，不過一萬二千噸而已：去年所用者竟達十六萬四千五百噸之鉅：佔去年世界產量百分之三十四有奇：佔去年英國生膠之銷費百分之四十六：

現在膠價雖然跌至六角：彼荷印政府決不生悔，彼仍恩澤人之利也 美國復製膠之推用：彼邦商務官仍在官僚之中：彼邦樹膠消費者亦正寡氣揚揚：膠價抑低膠價之妙法：又就今年樹膠供給言之 世界產量將有五十六萬八千餘噸 去年存貨有七萬七千餘噸：未用稅票估量有三萬五千噸：合計共有六十八萬餘噸：去年世界樹膠之消費：九五十五萬噸：今年之消費雖各方之推測：雖多亦不過六十萬噸而已：是則今年之過剩，恐將有八萬噸以上：就目前倫敦存貨視之：已有六萬三千餘噸，其存於美國者當不僅二萬噸而已，可斷言也：（六月底乘較美國存貨有九萬五千餘噸：）故余就以上各點而推測之：所謂收買三萬噸之計劃：殊未可認爲救濟膠事適當之辦法也：

但余對於膠市之將來：仍不作絲毫消極之失望：借路救國之發展，彪彌於中華民族者已數年矣：將來此四百二十七萬七千一百七十方里比歐洲巴全洲：更大之大陸地大啟闢：其開發之時：車路之稍有當將進至極點預計：當人民之多，貯藏之富，一旦開發當有一日千里之勢：現在所以未能達到此種地步者：祇因爲民政府自未統一耳：如果統政統一 [illegible]

週間經濟

樹膠

本週膠價稍降於五角九占半五角九占七五之間（一八月二日至八月六日星期二至星期六一）雖有其徵：大勢仍然可觀：星期一爲當地假日期：星期二開盤五角九占半：較去週底漲半占：但星期三即跌回五角九占，星期四又漲回五角九占半：星期五再跌至五角九占七五：星期六又回復五角九占半：本坡西商會於本月四日舉行拍賣：上等煙片爲五角八占半五角九占：較去週漲七五：上等白樹爲五角六占七五至五角八占七五：去週則爲五角七占二五至五角七占七五：本週乃本年度第四季之開始：當地政府亦仍爲限制六十吧仙，與上季同云：至於本季中市價本坡爲五角九占四一：倫敦爲一先令四便A：倫敦存貨：附至本月二日共存六萬三千六百二十六噸：比較去週增加八百零七噸：

錫市

本週錫價比較去週仍有增漲：最低爲一百四十八元六角二占半：最高爲一百四十九元六角二占半：高低相距祇一元而已：惟市勢頗形堅穩：此去仍當看漲也：余週成交一千噸比較去週多一百噸：週中每日市價如左：

拜一	（假）	拜二	一四八元七五
拜三	一四九元二五	拜四	一四八元六二五
拜四	一四九元	拜五	一四九元六二五

雜兌

本週匯價，大下跌：本坡所有對我國滙水，俱皆增漲：但亦漸看去：則滙水似較港滙爲堅：審滙亦較港滙，堅也。

▲倫價 倫敦每日平匯：星期二爲廿六便十六分之一：星期三爲廿五便八分之七：星期四爲廿五便八分之五：星期五爲廿五便十六分之九：以上每日皆爲漸跌：至星期六日始無再降：然亦無再漲，一如星期五：

▲滬滙 滙豐掛牌：星期二爲八十九兩半，星期三爲九十兩，星期四爲九十兩七五：星期五稍跌爲九十兩半，星期六與星期五同：

▲港滙 滙豐掛牌：星期二扣十一元三七五，星期三扣十一元八七九：星期四扣十二元一二五：星期五扣十二元五五：星期六稍跌爲十二元二角半：

▲廈滙 滙豐掛牌：星期二扣十七元：星期三扣十七元七五：星期四扣十八元五：星期五扣十八元 [illegible]

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

本行專辦環球銅鐵器具樹樑圖用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水
漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

達明洋行

總行在吉隆坡
英行在白明咸
支行　芙蓉　怡保　巴生　馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

No. 4711 Eau de Cologne

四七一一香水之用處多且廣矣莊當名媛閨秀於盡情運動之後用少許於耳背或顏門之上其得精神上之快慰實無限量無怪趨時婦女每引此香水爲身傍伴侶也
其令人欲醉之香味提神醒腦之功能每令名媛閨秀引之爲手袋及粧台上之罐物
眞正之四七一一香水其樽上乃貼有金與藍色之標鑑

遠東及印度之代理人星洲友運大佛內拉勃巴勝公司啓

業有一萬七千位名醫之介紹

飲用文家宜以規復爾之健康　(三)

日用二三杯然後試觀其功効之大此酒能令周身強健增進血量規復精神而令爾感覺新生機與氣力

業有一萬七千位名醫介紹而採用此酒

當爾神虧氣弱之際應即飲文家宜試觀其補身復元之大功効

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒莊均有出賣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:—
Hattenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

法國晏地路平白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於二千八百十四年爲世界上最馳救之白濁藥也關治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得此藥天定能痊癒保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐商店
[illegible]會豐商店均有代售[illegible]

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十三元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	二十一元
匯廈門銀行掛單	一百元銀行貼出	一十九元七二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元五
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十九元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十九元七五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元二五
匯上海銀行掛牌	一百兩	九十二兩七五
銀行兌現銀票	一百元	九十二兩五
銀行買現銀票	一百元	九十二兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹羅銀票兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十八盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯[illegible]銀行掛牌	每元	二司令三[illegible]二三三
匯加爾吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百元	二角半
匯加[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲[illegible]▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴[illegible]銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
匯倫敦銀票[illegible]	每元	二司令三[illegible]一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三[illegible]一三一六
▲[illegible]每[illegible]		六十五元七五
英國金磅每個		八元七三
▲[illegible]		二十四元一五一六
[illegible]		一百四十八元二五

▲輪船入口▼

實隆俄	由安順	十三到	實得力洋行
孟果明	由日里	十三到	和豐公司
福榮源	由勿里洞	十三到	協榮茂
怒里砦	由占卑	十三到	占碑華商
豐華	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	十三到	和豐公司
豐興	由[illegible]嶼	十三到	和豐公司
豐德	由浮羅庇宮	十三到	和豐公司
豐祉	由[illegible]	十三到	和豐公司
丕里茂	由麻坡	十三到	張順美
慶生	由馬六甲	十三到	坤豐號
新隆	由巨港	十四到	盛通代理
坤利	由坤甸	十四到	同益公司
萬豐隆	由三寶壟	十四到	協榮茂
圖南	由占卑	十四到	鼎豐
萬發順	由亞沙漢	十四到	南洋代理
亨利	由梅口 轉往梅口 汕頭 廈門	十五到	漢成
豐利	由碧坡	十五到	晉成
大馬鴨加	由仰光 轉往香港 上海	十六到	義利洋行
南生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	十七到	美實得洋行

▲輪船出口▼

▲除七月十三日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
龍昇	上午九點	往泗水 馬辰	張元
新及	上午九點	往仲角 沙嘮 占碑	和豐公司
鄭利	上午九點	往吉里紋	[illegible]行
文律	上午九點	往浮羅吉[illegible]	[illegible]美
永豐	上午九點	往浮羅庇宮	和豐公司
豐順	上午九點	往龜嶼 小笨珍 大笨珍	和豐公司
豐益	上午九點	往龜嶼 文律	和豐公司
富岳	上午十點	往英德宜利港口 沙拔 淡米勞漢 巫羅脊勞 富岳	和豐公司
棉助	午十一點	往慶內 勿里洞 加勞巴 三寶瓏	和豐公司
永隆	下午三點	往香蕉巴轄	和益
怡豐	下午三點	往吉[illegible] [illegible]	實得力洋行
斯施	下午三點	往坡德申	[illegible]洋行
期盈	下午四點	往麻坡	實得力洋行
坤和	下午四點	往坤甸	同益公司
叔里砦	下午四點	往沙[illegible] 占碑	占碑華商

◉各貨行情一覽表

上[illegible]島燕	五十六元
又 中	一十二元
[illegible]島燕上	一十九元二五
又 [illegible]	一十一元八
沙勞越白燕上	一百元
又烏燕上	一十七元六
柔佛島燕上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	五十二元五
又烏燕	一十七元三
白燕	二十二元
[illegible]島燕上	六一元
又燕行	三十六元五
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號甲干	十元
二號甲干	十元零二五
三號甲干	十元
四號[illegible]錫上	八元
又 上	五元
[illegible]錫上	五元五五
又 中	五元八
[illegible]錫上	五元六二五
[illegible]	七元一
[illegible]	九元八七五
[illegible]	六元五
[illegible]錫	七元五
一號[illegible]	一十五元
二[illegible]甘蜜	二十元
[illegible]甘蜜	一十三元七
[illegible]	一十三元
[illegible]	[illegible]元二
[illegible]十四號幼花[illegible]	七元七五
廿六號[illegible]花[illegible]	七元三五
本坡[illegible]油[illegible]	十九元五
又十五斤[illegible]	二十一元
本坡大[illegible]油[illegible]	五元三
一[illegible]十[illegible]	四元九
白[illegible]士油[illegible]	四元四
[illegible]牌士油[illegible]	三元八
[illegible]士油[illegible]	四元九
[illegible]牌士油[illegible]	五元二
上[illegible]牌士油	五元零五
沙士油[illegible]	五元八四
[illegible]牌士油[illegible]	五元二
島[illegible]兒冬上	一十五元七五
又 [illegible]	十元
[illegible]兒[illegible]冬上	一十六元二五
又 [illegible]	九元一
[illegible]兒[illegible]冬上	一十五元五
一號水牛皮[illegible]	二十七元
二號水牛皮[illegible]	二十四元
[illegible]牛皮[illegible]	五十元
二號牛皮[illegible]	四十二元
[illegible]	[illegible]
[illegible]	四十二元
[illegible]	[illegible]元

▲米價行情

[illegible]興利[illegible]米	三百一十二元
元興利[illegible]米	三百零九元
元[illegible]島米	三百零七元
長[illegible]米	三百二十六元
成[illegible]利[illegible]米	三百五十八元
[illegible]利[illegible]米	三百五十五元
[illegible]米	二百七十八元
元利[illegible]米	三百零八元

□車拖特別汽車　奧斯佛汽車　拉薩爾汽車　吉爾力汽車　奧知沃汽車　澳斯摩眉汽車　澳克蘭汽車　芝勿魯烈汽車　璧克汽車

BUICK　CHEVROLET　OAKLAND　OLDSMOBILE　CADILLAC　LA SALLE　VAUXHALL

GENERAL MOTOR

然那勝摩托

本公司所出各種汽車每輛担保一年

然那勝汽車公司巴城工廠所運出之汽車對于材料與工作均担保一年保無缺點除車輛膠胎外汽車之各部均可担保至車輪膠胎則應由其製造者與當地經售者担保

然那勝汽車公司此種新保單担保汽車與車主之期爲一年自購買之日起倘爲(吉爾力)汽車及(拉薩爾)汽車則保單之期限自一年延長至二年

現有於那勝汽車公司之車主所有之汽車凡自巴城工廠中運出者均可得新保單一張以代九十日保用期之舊保單領取新保單請開明姓名住址及汽車名稱及種類即可寄上自八月一號以來自巴城寄出之然那勝汽車公司保單均係一年期之新保單

然那勝汽車公司所出之汽車均全美而無缺點此皆徧歷重要竭力作科學上之研究工作則不偷辛苦以達上乘之目的此種汽車必須予車主以服務之相當標準然那勝汽車公司以此種標準製造汽車車主應希望所購之汽車能達此種標準也

能中顧客之意可保將來欲購汽車者之惠顧然那勝汽車公司欲買客繼續購置其出品並合意之然那勝汽車公司所出汽車每輛務使其極有價值極有功用者即因此種一年期新保單之價重不特因其可作爲保護然那勝汽車公司所出汽車車主之證據且因其可證明然那勝汽車公司所出之汽車各部可信其功用出人頭地然那勝汽車公司製造汽車立意如此也

此種一年期新保單所担保者不特爲引擎之主要部份車架軸子及傳動力即小如螺旋蓋螺絲釘及除車輪膠胎外之各種附件亦均擔保之倘有需要時然那勝汽車公司甚願實踐其保單之條約更換所售出之汽車每輛自始至終々無毫無缺點也

車主有一年期之保單在其汽車之門夾中除普通旅行時之耗損外可担保無需維持費用因有此種担保其心中遂覺不安且此然那勝汽車公司……其車之可造者……能出具此種保單實因其開始製造時即力求製造之完善選擇完善之材料並因凡有馬路與汽車之處均有然那勝汽車公司所出之汽車之種種便利也

N.V. GENERAL MOTORS JAVA.

天源公司原係蔡烈安蔡鏞香蔡振和蔡烈光蔡烏香蔡收世六人合建收信匯兌之生理原寄在吉寧街門牌一百廿五號向無異議茲各股東同意欲將該天源公司收盤核算各股份盈失一律結清該天源公司店底謝割顧君長貴營作生理維持天源公司應有與內前來往賬項該短原歸我天源公司經手人是問與承店底人顧君長貴無涉謹此布聞

收盤人 蔡烈安 蔡振和 蔡烈光 蔡收世 蔡烏香 蔡炳香 同啓
承頂人 顧長貴
民國十六年八月六日

●哀謝

家先慈於七月初三日出殯仰荷
宗親戚友駕臨致唁惠賜賻儀輓聯幛軸輓樂花圈挂燈等又蒙學校社團親朋致祭執紼之榮隆情高誼仔被均感祇以縗絰在身未便踵門面叩爰登報端藉鳴謝悃伏乞
矜原

棘人陳 嘩相 甑相 論相 淡山 衡相 泣血稽顙
民國十六年八月五日

○工部局通告

▲爲招人建造屋宇事……

啓者本局現欲招人於烏利然勝律建造屋宇五十一間欲承建者可將投票於八月十五號拜一日午前投交秘書處惟須先繳按櫃金一百元然後將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可爲取還

本局委員對於投票有裁取之全權非必價格最低者或任何一票投票即可望入選也此布

一九二七年八月五日 錄川 工部局秘書馬業命啓

光彩頭髮的香油是（抹思慄）

（抹思慄）吧而其他的頭髮須靜愼切勿購用（抹思慄）香油又能治癒頭頂皮膚是平和頂上之品也

請提防假冒
務常備一罐以便不時之需

查斯洛 製造公司
總行紐約分行倫敦
啟特利尉 （五）

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated)
New York London Montreal

Vaseline POMADE

○承頂聲明

啓者本坡吉寧吧律門牌十二號協成號實係私號已頂與振興號承受倘協成號前日有與各界來往賬項或借欵等情請於七日內（即十二日起至十八日止）前來理會清楚過期乃係自憮與承頂人振興號無涉先此聲明免滋交論此佈

出頂人協成號 啓
承頂人振興號 啓
民國十六年八月九日

◁快輪直透歸國▷

好輪船 大喜訊

本公司代理（亨利）（詩士頓）兩船二艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠該二輪行駛快捷客位寬暢招待週到飲食豐美種種特色早經膾炙人口矣現定

詩士頓 準於七月廿二日直透海口汕頭廈門 二十日到叻

亨利 準於七月十七日直透海口汕頭廈門 十五日到叻

僑胞有欲（幣搭）（配貨）者請來僑滄籌商

代理海口單興發公司 汕頭單興成公司

總代理漢成 公司 啓 電話三九二三

民國十六年七月廿九日

振興國貨挽回利權凡我同胞富貴者是以本堂不惜巨資精心研究製成頭痛膏薄荷冰二種較諸市上頓來品實駕乎上矣然而 諸君如欲照顧請惠臨敝號零沽批發一律歡迎 諸君各批發總經理可也併各大藥行均有代售

（總批發）
石叻 和安堂 保和堂 永和堂
大坡 保滋和 廣利和 萬山和
小坡 萬春和 天生堂 余仁生
吉隆坡 廣生堂 萬春和 萬林堂
 濟生堂 傳保安 萬和堂

安和堂 東亨
精製 薄荷冰 頭痛膏
有病四時早用 吹塞痛元有利 便知其功
效驗之神奇

出牙痛苦 服用嬰孩自己藥片 轉瞬即見安舒 奏效如神

香港德輔道中第二十號[illegible]利士輪船公司[illegible]紅先生來函云鄙人小女名煥雲英當出牙時期痛若非常沉悶哭泣并至夜不安眠鄙人及其母親夜間睡覺其機無奈何試服嬰孩自己藥片服後轉瞬[illegible]發其安然舒適除入夢第一夜安眠用出藥片即安眠小女惡有疾病如腹痛嘔吐肚瀉或忽然寒熱交作等症投以嬰孩自己藥片使服一瓶未完痰至痊愈今已活潑異常呀呀學語矣母仍之種服用[illegible]

"NY CARLSBERG" BEER

卡士堡密酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處
吉隆坡　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃蘭成爵　協理黃有淵
財政員黃嫣持　正司理黃奕寅
副司理黃江淮　查賬員黃曼士

坐辦黃碧鄉

董事
黃竹三　黃福寧　黃禮亭　黃添福　黃長保　黃際夏
黃奕根　黃萬種　黃錫權　黃大彪　黃文賴　黃子芳
黃機菁　黃實甫　黃敬增　黃石猶　黃碧初　黃露昌

民國十六年六月廿日　星洲南靖江夏堂公啓

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可滅及省費之排除微菌之藥水
「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力
不論在何動種狀況中均有効驗
請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安
不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)

惟一代理人牙直利有限公司

▷嘉蘇那標之頭髮油與香水◁

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最爲滋潤髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美精香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)

唯壹代理人牙直利有限公司啓
(在海峽殖民地註冊)

大東影相館

住亞米運街一一二號即(同德書報社)舍 德律風一千九百號
(勝獎展覽會)(特賜一獎牌)
Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900
李仁影相師啓
民國十四年 月 日

○本日上海專電 國府於八月一日實行附加稅及煙酒稅之新稅制·及國民黨召集全國人民·收回關稅自主權·日本商界議決作強力之抗議·日領事定今晚前往南京·向國府要求取消奢侈稅新稅制·否則日本將有一種表示云·

本坡新聞一

●天聲旬報出版之先聲(一)

天聲旬報爲何德如·李希珙·李慈群諸君·糾集同志所創辦·初擬辦週報·後因某種關係·遂改爲旬報·閱九月一號·可慶出版·篇幅共五六十頁·都二萬餘言·內容暫分評論·論說·譯述·科學·通訊·轉載·文藝·常識·雜俎·各欄·其宗旨則在于指導社會·主持公道·提倡科學與文學·而尤注意於僑胞謀福利·一俟將來資本充足·人才齊備·即擬擴張爲日報云·茲探錄其出版宣言投稿簡章及廣告價目如下·

▲天聲旬報出版宣言 今日之世界乃一文化競爭之世界·凡一國家之強弱·與夫一族之盛衰·均莫不視其國家或民族文化之高下爲轉移·此殆理勢所必然·而無或爽者也·然一國家或民族文化之高下·雖曰與其所處地理氣候之環境·與乎種族之遺傳·宗教之影響·有密切之關係·而該國家或民族出版物之多寡·亦爲一種絕大之原因·蓋出版物者·社會民衆之耳目·宣傳文化之利器也·不特可使一般民衆了解世界之潮流與趨勢·不致固陋寡聞·爲時代之落伍者·且可貫輸各種精深之學術與技藝·使人人得着高上之智識·以爲促進文化之主要原素焉·今者吾人僑居南洋·目的多在工商兩途·對于文化事業·稍有注意及之者·而華僑方面出版物之寥若晨星也如故·若長此以往·則吾僑界視歐西民族·將望塵莫及·即較之鄰國同胞·亦有瞠乎其後之嘆·在此種環境與背景之下·此本報所以應運而生有問世之必要也·本報既得有現在此勢深切之需求·則其宗旨·當以現在之需求爲歸宿·第一華僑固有之優點·務加以發揚光大·同時對于華僑之應行改革者·亦不自諱·加以指導·以冀勸·第二吾僑雜處羈絲土·與各民族互相雜處·種種糾葛·在所不免·吾人應根據眞理·主持正義·以維世界之公平·第三吾國僑民·多從事工商·然對于一切科學與技術·尚少研究·故凡各業者·皆進步遲緩·吾人應極力提倡科學·增進僑界之各種智識·以爲促進各業之準備·凡此三者·均爲本報所應當之責任·亦爲本報出版之目的·若乎即下出版界時流之惡習·徒事謾罵·或攻擊異己·則皆爲本報所不取·吾人非欲以此相標榜·實爲人所取公平·態度所應爾也·各界僑胞·其亦有表同情·而加以援助者歟·是則本報同人所馨香而祝禱者也·

●防止虐待禽畜會會議紀略

近日新組織之防止虐待禽畜會·上星期六日·在工部局開議·所擬章程·經已通過·及選舉職員·加華氏爲主席·提出章程草案·謂星洲向來未有防止虐待禽畜會之名稱·但醫局及工部局·對於禽畜之保護·頗曾盡力維護於各方面·惟設立此久懸向成立之會·應有速行成立必要·該會之創辦人·貂多勒仍在本埠·活特氏及其夫人爲該會最得力之人·今已他適·極爲不幸·前時工部局·關於牛類·亦極力保護·禁止用牛操作過度·及使用跛足牛類·及不宜於工作之牛·概不準用·關于狗類·亦予以體力之保護·且設養狗之院·無論何人·出行于市上·皆見工部職員·不斷維持其事務·加華氏又謂·常有患病及患癩疥之狗類·遊行于市上·吾人對此應須注意·而所雇用職員·人數太少·不足應用·且星洲居民五方雜處·未有西方教育之程度·以對付禽畜·此會之事務繁多·仍望政府對于此項經費·加以扶助·及增加職員·以防止虐待禽畜·及取採比前較新之辦法·尚有其最要者·爲對于本坡亞洲人之宣傳·此種宣傳·應請亞洲民族中之人士·從事于其同種中宣傳也·加華氏又謂·此章程草案·係帶常設式·該會之宗旨·爲防止虐待及滅除禽畜·該會應設一委員會·委員長一人·副委員長一人·秘書一人·財政一人·委員十二人·該會贊助人可以推舉·每年捐款二元·會員依照捐款而定·凡有捐款者·皆可充當會員·章程草案·經衆通過云·

●被封報緝

閩籍苦力工人蔡大頭·寓河谷街附近·爲人勤儉·稍有積蓄·詎爲匪人所知·乃糾黨十餘人·于昨日下午六時許·入其室內·以勒掠·蔡與之抗拒·遂被刺傷數處·卒被匪將其血汗所積之一百二十四元劫之以去·蔡某當即鳴警求捕·惟匪等早已遠颺·特將情赴捕房報告·請爲緝捕云·

●挾何仇恨

油漆匠粵人黃華·不知往日與其同鄉人鍾道挾何仇恨·于前日淸晨七時許·黃華與鍾道相遇於途·見面之後·一言不發·竟互飽老拳·結果·黃被鍾一拳·擊落牙齒四枚·血如泉湧·黃立即鳴警追捕·卒將該犯執獲·控之於案·今午府堂待訊·

●汽車遇險

上星期五日下午九點鐘·某出稅汽車公司之汽車·在淡宜律發生不測災險·汽車完全破壞·車內巫人一名斃命·搭客三人·因傷移往醫院·至肇事緣因·至今未悉·俟探悉詳情·容當續報·

●爲酒所累

華籍閩人李錫·因飲酒過度·酗傷某姑娘兩人·幸無大礙·不數月即已痊癒·李亦同時被差捕獲·於上星期六日·由府署提審畢·判罰叻銀十五元·否則入獄兩星期云·

●德邏律之血案

閩屬大結苦力工人羅華成·不知往日與其同屬人挾何仇恨·昨晚七時許·在德邏律與甲遇于途·甲忽拔出利器·將羅某刺傷·羅某當即鳴警求援·幸受傷不重·不致有性命之虞·羅乃赴捕房報告·請爲緝捕云·

●拘獲大批窩賭匪徒

巡長屋索氏與迪遜氏·于上星期末·在碩莪捕獲大批窩賭匪徒·計巡長屋索氏·于本月六日廿號門牌拘獲賭徒十五名·並現銀六十五元八角二占·而該巡長迪遜氏·則在街之三號門牌·拘獲八名·并銀六十五元六角一占云·宅所被捕者·探明全屬粵人云·

●樹膠雲訊

▲倫敦樹膠存貨 據今日倫敦電訊云·樹膠存貨量·約增加五百五十一噸·其總額合共六萬四千一百七十七噸云·

▲紐約 八日紐約電云·是日現貨成交當爲四百五十噸·八月朔貨爲三角五占又二〇·九月朔貨三角五占又三〇·十月朔貨爲三角五占又四〇·十一月朔貨爲三角五占又〇六·十二月期貨爲三角五占又七〇·明年一月期貨爲三角五占又八〇·二月期貨爲三角六占·三月朔貨爲三角六占又一〇·四月朔貨爲三角六占又二〇

▲本坡 今日本坡膠價·買主方面爲五角九占半又四分之一

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五辨士又八分之一

〇廣告

中元普度修醮功德敝會館年必一舉·乙丑之秋·特請肉身目連尊者·備度一切孤魂·去年加設超幽一場·專薦產亡·法事完備·深蒙各界善信慷慨助成·幽明均感·茲訂七月廿六日起·廿八日止·例舉行俾枉死城鬼無餒·極樂國魂德道遍是·敝會館所企願也·準二十日開始收錄·凡欲超薦親魂者·務請早日報名·以便給發條疏·此佈

小坡桂英會館力興安會館謹啓

民國十六年八月四日

聯益公司啟告

◎注意

本公司搭辦杉木·並嘜冰片蝦籠·英各種材木·料以備各商船建築等用·如蒙賜顧·請移玉于本公司面議·價格公道·大帶零沽一律歡迎·此佈

總發行花園街門牌六號 電話七八七

分館所奕芝律門牌四九九 電話一五一二

民國十六年七月八日 本園啓 聯益公司披露

三國 美人計

(一)最近古裝影戲完全無缺一名稱其實者乃不可得美人計一劇拍攝影者時機及兩年耗資十二萬金招員幹千餘人内臺四大名家服裝濃具之致究表演取材之不茍聚吾偉大道則爲中國影片界中見民者才可不觀者一

(二)以今人裝扮古人或因陋就簡或顧預從事古人之英武豪邁卒不能躍躍而一其像孱古人實其(侮人)劇中之主元帥個個趙子龍個個不愧一身是膽亦不可多得之人才係眼福不可不觀者二

(三)孫夫人以妙麗之姿而具剛毅雄烈不勝表或過粗暴者皆不勝任但此劇孫尚香與古典人兩般面目一樣風姿此不可不觀者三

(四)劇中之精彩誠華不勝舉且劇中人如古人無不妙肖縮片有此成績可爲國產增光亦爲影界放一異彩雖衆又安可不觀者乎

▲全劇廿四大本 ▲一場演完

曇舞羅戲院 由七點起至十一點半止　中華戲院 由七點半至十二點止

▲兩院同時開演以免擁擠觀者請按時擇院爲是

▲預定票所 由上午九時至下午四時在德律八六一至本公司辦事處 由下午四時半至晚上九時在中華曇舞羅兩院

開演期 由八月一號起

南洋影片公司啓

一針之綫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲樹樹界良之醫藥

巴南木油可保護樹之[illegible]私屋宇免白蟻之蛀食及朽腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日實即行之明日必能得較倍之報酬

此油有一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理誉全加慶公司

一代理檳城林[illegible]公司

馬六甲陳恩公司

[illegible]者英京安[illegible]有[illegible]公司

○君欲練習英語乎

▲君欲學純正英語發音乎……

▲請速購英語留聲機……

本留聲機配製十寸徑之雙面唱片十五塊內含精美編輯之英語三十課每片之一面含有講解及練習會話之課文一首且另編印成册以便學者對機參照

F. A. Bartholomeusz, Ltd.

5 A. RAFFLES QUAY

Agents

由機唱出之英文皆採自英國大學者近來環球各國用此法以教授英語者約千餘校

唱片一套內約含有二千五百個不同樣之字句其中字數極有練習英文之價值

請君光顧請移玉至代理人萊佛基門牌三號1八

巴都羅美斯有限公司啓

一九二七年七月廿二號

○緊要預告

▲與主相當……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣處拍賣下列之屋地(勿里明)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲第〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師得力及[illegible]中謹啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花紗呢洋行所

荷蘭[illegible]之商標

花紗呢洋行之汽水優點甚多故令其出品馳名於別家之上謹提防假冒

花紗呢洋行乃[illegible]醫生之保證

[illegible]人

Fraser & Neave Ltd

滑車上[illegible] LUBRICATING OIL　　機器工廠 FOR FACTORIES

S.M.O. / E.M.O. / O.O.　For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil / Bearing Oil / Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L.M.O.

本公司上等機油[illegible]牌西油之價等及最省費更新至火[illegible]油有四公司汽車油[illegible]（在英京註册）

十六年一月二日

以[illegible]子[illegible]乾[illegible]其[illegible]易消化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肝部[illegible]調膽汁不均食物不化頭腦昏亂血輪不清腸胃不健便溧不暢身有水氣[illegible]一良藥凡住於熱帶地方欲之尤合

ENO'S "FRUIT SALT" Trade Mark

（真正商標）

英文[illegible]字鹽)及(以鹽一等字是英京者西伊鹽公司之註册商標

民國十六年二月十二號

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司向辦公衆[illegible]船年久蒙客[illegible]歡迎敝公司[illegible]再[illegible]新船一艘名曰豐平[illegible]大快[illegible]往仰光[illegible]叻香港汕頭廈門等埠[illegible]

豐盛輪船定 月十八日由叻坡吉[illegible]叻十九日往汕頭廈門汕頭

豐寧輪船定七月十一日由仰光檳城吉隆坡叻十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船定七月初四日由香港汕頭廈門抵叻初五日往仰光

代理船票處

廈門 聯合公司

汕頭 潮成公司 成發公司

香港 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啟

眼科第一　　眼科第一

FAKIM GULAM NABI

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes 8 piles

眼科名醫[illegible]本[illegible]醫生眼科醫生特[illegible]度醫[illegible]者不計其數凡[illegible]患[illegible]眼症[illegible]痛[illegible]果[illegible]一切[illegible]方能[illegible]年久[illegible]各國人士稱爲[illegible]手[illegible]用印度最良醫法[illegible]不[illegible]等[illegible]用刀[illegible]不[illegible]數[illegible]有[illegible]之患本醫局醫[illegible]有[illegible]上進[illegible]來醫者[illegible]以[illegible]者[illegible]以[illegible]爲目的[illegible]來醫可見[illegible]之不[illegible]先[illegible]也

本局設在水仙門二馬路三十四號一[illegible]火[illegible]